Miele

Инструкция по эксплуатации, монтажу и гарантия качества
Холодильник



Обязательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и монтажу перед установкой, монтажом и вводом прибора в эксплуатацию. Вы обезопасите себя и предотвратите повреждения Вашего прибора.

ru – RU, UA, KZ

M.-Nr. 11 446 200

Содержание

Указания по безопасности и предупреждения 4

Ваш вклад в охрану окружающей среды 13

Экономия электроэнергии 14

Описание прибора 16
Панель управления 16
Дополнительно приобретаемые принадлежности 18

Включение и выключение прибора 20
Перед первым использованием 20
Очистка прибора 20
При длительном отсутствии 21

Правильная температура 22
... в холодильном отделении и зоне PerfectFresh 22
Автоматическое распределение холодного воздуха (DynaCool) 22
Индикатор температуры 23
Установка температуры 23
Изменение температуры в зоне PerfectFresh 24

Применение суперохлаждения 25
Функция суперохлаждения 25

Сигнал об открытой дверце 26
Сигнал об открытой дверце 26
Преждевременное отключение сигнала об открытой дверце 26

Выполнение других установок 27
Режим установок 27
Включение/выключение блокировки 27

Хранение продуктов в холодильном отделении 29
Различные температурные области 29
Что не подходит для хранения в холодильном отделении 30
Указания по закупке продуктов питания 31
Правильное хранение продуктов 31

Хранение продуктов в зоне PerfectFresh 32
Сухое отделение ◊ 33
Влажное отделение ◊, ◊◊ 33

Оформление внутреннего пространства 35
Перестановка дверных полок/полок для бутылок в дверце 35
Перестановка полок 35

Содержание

Перестановка держателя для бутылок ... 35
Выдвижные боксы зоны PerfectFresh ... 36
Перестановка угольного фильтра ... 36

Размораживание ... 38

Чистка и уход ... 39
Указания по чистящему средству ... 39
Подготовка прибора к чистке ... 40
Очистка внутреннего пространства и принадлежностей ... 41
Чистка дверного уплотнения ... 42
Чистка вентиляционных отверстий ... 42
Замена угольного фильтра ... 43

Что делать, если 44

Посторонние звуки и их причины ... 50

Сервисная служба ... 51
Контактная информация для обращений в случае неисправностей ... 51
База данных EPREL (Европейский реестр энергетической маркировки) ... 51
Документы соответствия ... 52
Условия транспортировки ... 52
Условия хранения ... 52
Дата изготовления ... 53

Монтаж ... 54
Указания по монтажу ... 54
- Место установки ... 54
- Вентиляция ... 55
- Мебельная дверца ... 56
- Перед встраиванием прибора ... 57

Размеры для встраивания ... 59
Ограничение угла открывания дверцы ... 60
Изменение навески дверцы ... 60
Встраивание прибора ... 63
- Монтаж мебельной дверцы ... 72

Подключение к электросети ... 78
Технические характеристики ... 80

Гарантия качества товара ... 81

Контактная информация о Miele ... 83

Указания по безопасности и предупреждения

Данный прибор отвечает нормам технической безопасности. Тем не менее, ненадлежащая эксплуатация может привести к травмам и материальному ущербу.

Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и монтажу, прежде чем вводить прибор в эксплуатацию. В ней содержатся важные указания по монтажу, технике безопасности, эксплуатации и техобслуживанию. Вы обезопасите себя и предотвратите повреждения вашего прибора.

В соответствии с нормой IEC 60335-1 компания Miele настоятельно рекомендует ознакомиться с главой об установке прибора и следовать указаниям и предупреждениям по безопасности.

Компания Miele не несёт ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением данных указаний.

Бережно храните инструкцию по эксплуатации и монтажу и по возможности передайте её следующему владельцу прибора.

Надлежащее использование

▶ Этот холодильник предназначен для использования в домашнем хозяйстве и подобных бытовых условиях исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

▶ Холодильник не предназначен для эксплуатации вне помещений. Эксплуатация прибора допускается только в условиях, которые соответствуют требованиям, предъявляемым к жилым помещениям.

▶ Холодильник не предназначен для эксплуатации вне помещений. Эксплуатация прибора допускается только в условиях, которые соответствуют требованиям, предъявляемым к жилым помещениям.

▶ Прибор не предназначен для хранения и охлаждения медикаментов, плазмы крови, лабораторных препаратов и других подобных материалов и продуктов, обозначенных в директиве по медицинским продуктам. Ненадлежащее использование холодильника может привести к повреждению или порче продуктов. Данным прибором также запрещено пользоваться во взрывоопасных зонах.
Компания Miele не несёт ответственности за ущерб, вызванный использованием не по назначению или неправильной эксплуатацией прибора.

▶ Лица (включая детей), которые по состоянию здоровья или из-за отсутствия опыта и соответствующих знаний не могут уверенно управлять прибором, должны при её эксплуатации находиться под присмотром.
Такие лица могут управлять прибором без надзора лишь в том случае, если они полностью освоили работу с ним и могут это делать с уверенностью и осознанием возможной опасности, связанной с неправильной эксплуатацией прибора.

Если у Вас есть дети

▶ Детей младше 8 лет не следует допускать близко к прибору, или они должны быть при этом под постоянным присмотром.

▶ Дети старше восьми лет могут пользоваться прибором без надзора взрослых, если они настолько освоили управление им, что могут это делать с уверенностью. Дети должны осознавать возможную опасность, связанную с неправильной эксплуатацией прибора.

▶ Не разрешайте детям проводить чистку и техобслуживание прибора без Вашего присмотра.

▶ Не оставляйте без надзора детей, если они находятся вблизи прибора. Никогда не позволяйте детям играть с прибором.

▶ Опасность удушья! При игре с упаковкой (например, плёнкой) дети могут завернуться в неё или натянуть на голову, что приведёт к удушью. Храните упаковочный материал в недоступном для детей месте.

Техническая безопасность

▶ Контур хладагента проверен на герметичность. Данный прибор отвечает нормам технической безопасности, а также соответствующим директивам ЕС.



▶ Этот холодильник содержит хладагент изобутан (R600a), являющийся природным газом, хорошо совместимым с окружающей средой с точки зрения её охраны, но в то же время являющийся горючим газом. Он не разрушает озоновый слой Земли и не способствует развитию парникового эффекта.
Использование этого экологичного хладагента частично приводит к повышению шума в процессе эксплуатации прибора. Таким образом, наряду с шумом от работающего компрессора могут появиться шумы от потока хладагента в контуре охлаждения. К сожалению, эти эффекты неизбежны, однако они никак не влияют на производительность холодильника.
Проследите при транспортировке и встраивании/установке холодильника за тем, чтобы не были повреждены никакие компоненты контура охлаждения. Выброс хладагента наружу может привести к травме глаз.
При повреждениях контура:

- Избегайте открытого огня или очагов воспламенения.
- Отсоедините холодильник от электросети.
- Проветрите в течение нескольких минут помещение, в котором располагается холодильник.
- Обратитесь в сервисную службу.

▶ Чем больше хладагента в приборе, тем больше должно быть помещение, в котором размещён прибор. Это связано с тем, что при возможной утечке хладагента в воздухе слишком маленького помещения может образоваться горючая смесь. На каждые 11 г хладагента необходимо помещение объёмом минимум 1 м^3. Количество хладагента указано на типовой табличке, расположенной внутри холодильника.

▶ Данные подключения (автомат защиты, напряжение, частота) на типовой табличке прибора должны обязательно соответствовать параметрам электросети во избежание повреждений прибора. Перед подключением сравните эти данные.
В случае сомнений проконсультируйтесь со специалистом по электромонтажу.

▶ Электробезопасность прибора гарантирована только в том случае, если он подключен к системе защитного заземления, выполненной в соответствии с предписаниями. Очень важно проверить соблюдение этого основополагающего условия обеспечения электробезопасности. В случае сомнения поручите специалисту-электрику проверить домашнюю электропроводку.

▶ Надежная и безопасная работа прибора гарантирована лишь в том случае, если прибор подключен к централизованной электросети.

▶ При повреждении сетевого провода его замена должна выполняться специалистом, авторизованным фирмой Miele, во избежание возникновения опасностей для пользователя.

▶ Многоместные розетки или удлинители не обеспечивают необходимую безопасность (опасность возгорания). Не подключайте прибор к электросети с помощью таких устройств.

▶ Попадание влаги на детали, находящиеся под напряжением, или на сетевой кабель может привести к короткому замыканию. Поэтому не разрешается эксплуатация прибора в местах, не защищённых от влаги или брызг воды (например, в гараже, домовой прачечной).

▶ Не разрешается эксплуатация этого прибора на нестационарных объектах (напр., судах).

▶ Повреждения прибора могут быть опасны для Вас. Проверяйте, нет ли на приборе видимых повреждений. Никогда не пользуйтесь поврежденным прибором.

▶ Используйте прибор только во встроенном виде, чтобы обеспечить его надежную работу.

▶ При проведении монтажа, техобслуживания и ремонта прибора он должен быть отключён от электросети. Прибор считается отключённым от сети только в том случае, если:

- выключен автомат защиты на распределительном щите, или
- полностью вывернуты резьбовые предохранители на распределительном щите, или
- отсоединен от электросети сетевой кабель. Для отсоединения сетевого кабеля с вилкой от сети беритесь за вилку, а не за кабель.

▶ Вследствие неправильно выполненных работ по монтажу, техобслуживанию или ремонту может возникнуть серьезная опасность для пользователя. Такие работы могут проводить только специалисты, авторизованные Miele.

▶ Право на гарантийное обслуживание теряется, если ремонт прибора выполняет специалист сервисной службы, не авторизованной фирмой Miele.

▶ Только при использовании оригинальных запчастей фирма Miele гарантирует, что будут выполнены требования к безопасности. Вышедшие из строя детали должны заменяться только на оригинальные запчасти.

Правильная эксплуатация

▶ Прибор рассчитан на определенный климатический класс (диапазон окружающих температур), границы которого должны строго соблюдаться. Климатический класс изделия указан на типовой табличке, расположенной внутри прибора. Более низкая окружающая температура приводит к увеличению времени простоя компрессора, в результате этого прибор не сможет поддерживать требуемую температуру.

▶ Не следует закрывать или заставлять вентиляционные отверстия. Иначе будет отсутствовать беспрепятственное поступление воздуха в прибор, в результате повысится потребление электроэнергии, и не исключен выход из строя отдельных компонентов прибора.

▶ Если Вы храните в приборе или в его дверце продукты с содержанием жира или масла, проследите, чтобы в случае вытекания жир или масло не попали на пластиковые детали прибора. Иначе в пластике могут образоваться трещины, что приведет к его разрушению.

▶ Опасность возгорания и взрыва. Не храните в приборе никакие взрывчатые вещества и продукты с горючим рабочим газом (например, аэрозоли). Возможно воспламенение горючих газовых смесей при работе электрических компонентов.

▶ Опасность взрыва! Не пользуйтесь электроприборами внутри холодильника (например, для приготовления мягкого мороженого). Это может привести к повреждению холодильника и этих приборов.

▶ При употреблении продуктов питания, срок хранения которых превысил допустимый, существует опасность пищевого отравления.
Срок хранения зависит от многих факторов, например, свежести и качества продуктов, а также температуры, при которой они хранятся. Учитывайте указания изготовителей относительно сроков годности продуктов и условий хранения!

▶ Используйте исключительно оригинальные принадлежности Miele. При установке или встраивании других деталей теряется право на гарантийное обслуживание.

Принадлежности и запчасти

▶ Используйте исключительно оригинальные принадлежности Miele. При установке или встраивании других деталей теряется право на гарантийное обслуживание.

Чистка и уход

▶ Запрещается обрабатывать дверное уплотнение с помощью масел и жиров.
В противном случае уплотнение станет со временем пористым и не пригодным к эксплуатации.

▶ Пар из пароструйного очистителя может попасть на детали, находящиеся под напряжением, и вызвать короткое замыкание. Никогда не используйте для очистки и оттаивания прибора пароструйный очиститель.

▶ Острыми и остроконечными предметами можно повредить испаритель, и прибор станет непригоден к эксплуатации. Поэтому никогда не используйте такие предметы для того, чтобы

- удалить слой инея или льда,
- отделить примерзшие формочки для льда и продукты.

▶ Запрещается помещать в прибор электронагревательные приборы или свечи. Пластмассовые детали могут быть повреждены.

▶ Не следует использовать размораживающие аэрозоли или средства от обледенения. Они могут образовывать взрывчатые газы, содержать растворители или вспенивающие вещества и быть опасными для здоровья и прибора.

Транспортировка

▶ Транспортируйте прибор всегда в вертикальном положении в транспортной упаковке, чтобы защитить его от повреждений.

▶ Опасность травм и повреждений. Транспортировку прибора выполняйте с помощью второго человека, т. к. прибор очень тяжёлый.

Утилизация прибора

▶ При наличии сломайте замок дверцы вашего отслужившего прибора. Тем самым вы предотвратите ситуацию, при которой играющий ребенок случайно закроется внутри прибора и подвергнет опасности свою жизнь.

▶ Выброс хладагента может привести к травме глаз! Не повреждайте детали контура охлаждения, например,

- прокалыванием каналов циркуляции хладагента в испарителе,
- сгибанием трубок,
- соскребанием покрытия с поверхностей.

Символ на компрессоре (зависит от модели)

Настоящее указание имеет значение только для утилизации. При обычном режиме опасность отсутствует.



▶ Масло из компрессора при проглатывании и проникновении в дыхательные пути может быть смертельно опасным.

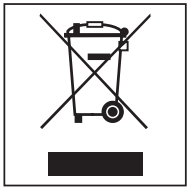
Утилизация транспортной упаковки

Упаковка защищает прибор от повреждений при транспортировке. Материалы упаковки безопасны для окружающей среды и легко утилизируются, поэтому они подлежат переработке.

Возвращение упаковки для ее вторичной переработки приводит к экономии сырья и уменьшению количества отходов. Просим Вас по возможности сдать упаковку в пункт приема вторсырья.

Утилизация прибора

Электрические и электронные приборы содержат множество ценных материалов. В их состав также входят определённые вещества, смешанные компоненты и детали, необходимые для функционирования и безопасности приборов. При попадании в бытовой мусор, а также при ненадлежащем обращении, они могут причинить вред здоровью людей и окружающей среде. В связи с этим никогда не выбрасывайте отслуживший прибор вместе с бытовым мусором.



Рекомендуем вам сдать отслуживший прибор в организацию по приёму и утилизации электрических и электронных приборов в вашем населенном пункте. Если в утилизируемом приборе сохранены какие-либо персональные данные, то их удаление должно выполняться под вашу личную ответственность.

Проследите за тем, чтобы до отправления прибора на утилизацию его трубки не были повреждены. Таким образом будет предотвращено попадание в окружающую среду хладагента, находящегося в контуре охлаждения, а также масла из компрессора.

До момента отправления на утилизацию отслуживший прибор следует хранить в недоступном для детей месте. Информация об этом приведена в данной инструкции по эксплуатации и монтажу, в главе «Указания по безопасности и предупреждения».

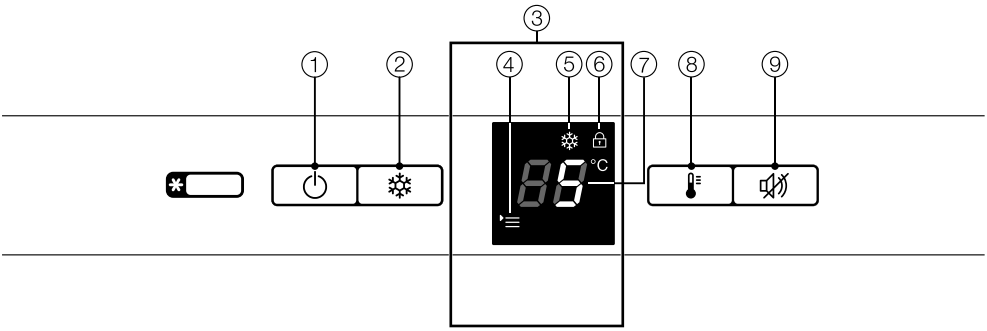
Экономия электроэнергии

	нормальное энергопотребление	**повышенное энергопотребление**
Установка прибора/техобслуживание	В проветриваемых помещениях.	В закрытых, непроветриваемых помещениях.
	В защищённом от прямых солнечных лучей месте.	В месте воздействия прямых солнечных лучей.
	На расстоянии от источника тепла (радиатор, плита).	Рядом с источником тепла (радиатор, плита).
	При оптимальной температуре в помещении – около 20°C.	При высокой температуре в помещении – от 25°C.
	Вентиляционные отверстия не закрыты и регулярно очищаются от пыли.	С закрытыми или запылёнными вентиляционными отверстиями.
Установка температуры	В холодильном отделении от 4 до 5 °C	Чем установленная температура ниже, тем выше энергопотребление!
	В зоне PerfectFresh около 0 °C	

	нормальное энергопотребление	повышенное энергопотребление
Эксплуатация	Расположение выдвижных боксов и различных полок, как при поставке прибора.	
	Открывайте дверцу прибора только при необходимости и на как можно короткий срок. Храните хорошо рассортированные продукты.	Частое и длительное открывание дверцы приводит к потерям холода и попаданию внутрь холодильника тёплого воздуха из помещения. Прибор пытается понизить температуру, и время работы компрессора увеличивается.
	Для покупок берите с собой в магазин сумку-холодильник, затем быстро размещайте продукты на хранение в холодильник. Вынутые продукты по возможности быстро уберите обратно, пока они не сильно нагрелись. Сначала дайте остыть тёплым блюдам и напиткам и только после этого помещайте их в прибор.	Вместе с тёплыми блюдами и продуктами, имеющими комнатную температуру, тепло попадает в прибор. Прибор пытается понизить температуру, и время работы компрессора увеличивается.
	Храните продукты хорошо упакованными или накрытыми крышкой.	Испарение и конденсация жидкостей в холодильном отделении вызывает снижение производительности прибора.
	Кладите замороженные продукты для оттаивания в холодильное отделение.	
	Не переполняйте боксы, чтобы не препятствовать циркуляции воздуха.	Затруднение движения воздуха является причиной снижения производительности прибора.

Описание прибора

Панель управления



① Кнопка Вкл/Выкл

② Кнопка режима суперохлаждения

③ Дисплей

④ Символ меню
(режим установок:
включение/выключение блокировки;
установка температуры в зоне PerfectFresh)

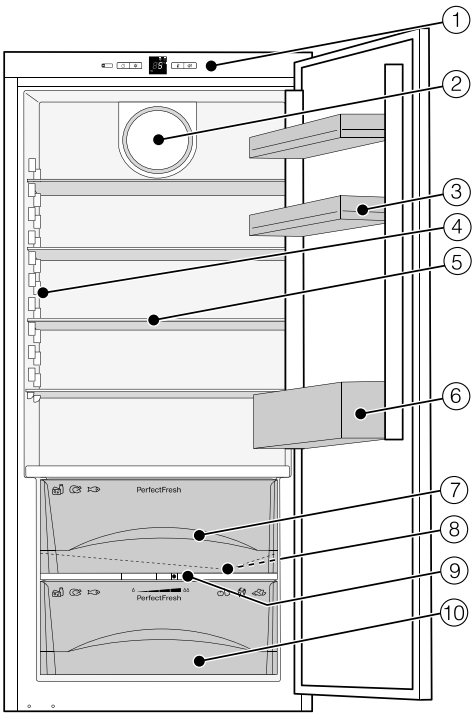
⑤ Символ режима суперохлаждения

⑥ Символ блокировки

⑦ Индикатор температуры

⑧ Кнопка установки температуры

⑨ Кнопка выключения звукового сигнала



На этом рисунке для примера показана одна из моделей.

① Панель управления
② Вентилятор
③ Полка для яиц / дверная полка
④ Внутреннее освещение
⑤ Полка
⑥ Полка с бортиком для бутылок
⑦ Сухое отделение зоны PerfectFresh
⑧ Жёлоб и отверстие для слива талой воды
⑨ Регулятор влажности воздуха во влажном отделении
⑩ Влажное отделение зоны PerfectFresh Pro (в зависимости от модели)

Зона PerfectFresh соответствует требованиям к холодильникам согласно EN ISO 15502.

Дополнительно приобретаемые принадлежности

В ассортименте компании Miele имеются полезные принадлежности, а также чистящие средства и средства по уходу, созданные для холодильников и морозильников.

Дополнительные принадлежности для данного прибора можно приобрести в фирменном магазине или сервисной службе Miele.

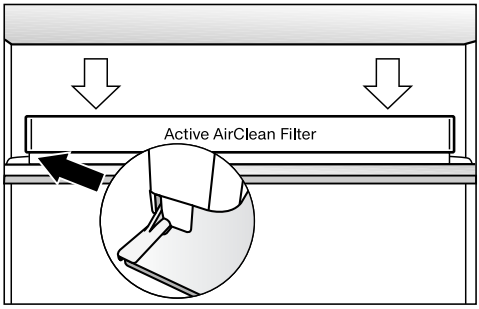
Вы можете также заказать эту и другую полезную продукцию в нашем интернет-магазине www.miele-shop.ru.

Универсальная салфетка из микрофибры

Салфетка из микрофибры помогает удалить следы от пальцев и легкие загрязнения на фронтальных панелях из нержавеющей стали, панелях управления, окнах, мебели, стеклах автомобиля и т.д.

Угольный фильтр с держателем KKF-FF (Active AirClean)

Угольный фильтр нейтрализует неприятные запахи в холодильном отделении и таким образом способствует улучшению качества воздуха.

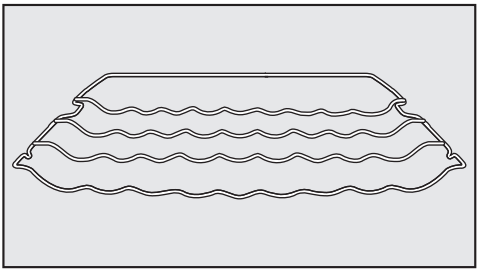


Держатель угольного фильтра надевается на заднюю защитную планку полки и может быть по желанию передвинут в другую позицию.

Сменные угольные фильтры KKF-RF (Active AirClean)

Можно приобрести для замены фильтры, подходящие к держателю (Active AirClean). Замену фильтров рекомендуется выполнять раз в 6 месяцев.

Полочка для бутылок



С помощью полочки Вы можете разложить бутылки в холодильнике в горизонтальном положении, чтобы компактно их хранить.
Полочку для бутылок можно установить в холодильном отделении на разной высоте.

Составная полка

Для размещения продуктов в высокой упаковке, например высоких бутылок, имеется составная полка, передняя часть которой может быть осторожно задвинута под заднюю часть.

Вы можете приобрести дополнительные принадлежности в интернет-магазине, сервисной службе Miele и в точках продаж Miele.

Интернет-магазин Miele:
www.miele-shop.ru

Перед первым использованием

Упаковка

■ Удалите все упаковочные материалы, находящиеся внутри прибора.

Удалить защитную плёнку

Планки из нержавеющей стали на дверных и обычных полках покрыты специальной плёнкой, которая защищает прибор при транспортировке.

■ Удалите защитную плёнку с планок из нержавеющей стали.

Очистка прибора

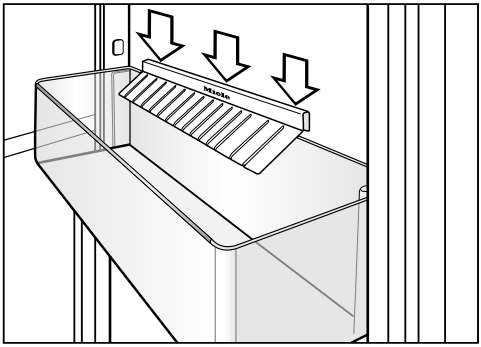
Обратите, пожалуйста, внимание на соответствующие указания в главе «Чистка и уход».

■ Очистите внутреннюю часть холодильника и принадлежности.

Принадлежности

Перестановка держателя для бутылок

Пластинки над полкой для бутылок лучше удерживают их при открывании и закрывании дверцы прибора.



■ Вставьте держатель бутылок по центру задней кромки полки для бутылок.

Включить прибор



■ Нажмите кнопку Вкл/Выкл.

Прибор начинает охлаждаться, и индикатор температуры показывает нужную температуру. Внутреннее освещение включается при открывании дверцы прибора.

Прежде чем в первый раз положить на хранение продукты, дайте прибору охладиться в течение нескольких часов, чтобы температура стала достаточно низкой.

Выключить прибор



■ Нажмите кнопку Вкл/Выкл, чтобы дисплей погас.
Если это невозможно, значит включена блокировка (см. главу «Выполнение других установок - Выключение блокировки»).

Внутреннее освещение погаснет, и охлаждение прекратится.

При длительном отсутствии

В оставленном на длительное время с закрытой дверцей выключенном, но не вымытом приборе может образоваться плесень.
Обязательно помойте прибор.

Если вы в течение длительного срока не будете пользоваться прибором, выполните следующие действия:

■ Выключите прибор.

■ Выньте вилку из розетки или отключите автомат защиты на распределительном щите.

■ Разморозьте морозильное отделение (в зависимости от модели).

■ Очистите прибор и оставьте его открытым, чтобы он проветривался и не появился запах.

Правильная температура

Правильная установка температуры очень важна для хранения продуктов. Из-за микроорганизмов продукты быстро портятся, что можно предотвратить, выбрав правильную температуру. Температура влияет на скорость размножения микроорганизмов. Пониженная температура замедляет эти процессы.

Температура в холодильнике повышается:

- чем чаще открывается и дольше остаётся открытой дверца Холодильник,
- чем больше продуктов в нём хранится,
- чем теплее закладываемые продукты,
- чем выше температура в помещении установки холодильника. холодильник изготовлен с учётом определённого климатического класса (пределы комнатной температуры), границы которого должны соблюдаться.

... в холодильном отделении и зоне PerfectFresh

В холодильном отделении рекомендуется поддерживать температуру **4 °C**.

В зоне PerfectFresh температура регулируется автоматически и поддерживается в диапазоне от **0 до 3 °C**.

Автоматическое распределение холодного воздуха (DynaCool)

При включении охлаждения у прибора всегда автоматически включается вентилятор. Таким образом, холодный воздух равномерно распределяется в холодильном отделении, и все хранящиеся продукты имеют приблизительно одинаковую температуру.

Индикатор температуры

Индикатор температуры на дисплее показывает в обычном режиме **среднюю фактическую температуру в холодильном отделении**, которая в данный момент установилась в приборе.

В зависимости от температуры в помещении и установки может пройти несколько часов до того, как нужная температура будет достигнута и начнется длительная индикация ее значения.

Установка температуры

Если дверца прибора очень часто открывается, закладывается на хранение большое количество продуктов или температура в помещении высокая, то рекомендуется установка от **3 °C до 5 °C**.

Вы можете установить температуру от 9 °C до 3 °C.



- Нажимайте кнопку для установки температуры, пока на индикаторе температуры не будет отображена желаемая температура.

При первом нажатии начнет мигать значение последней установленной температуры.

Затем значение температуры изменяется непрерывно: если достигнуто значение 9 °C, то установка снова начнется с 3 °C.

Новое значение температуры через некоторое время автоматически принимается электроникой и появляется на дисплее.
Температура в приборе теперь медленно настраивается на это значение.

- Нажимайте кнопку до тех пор, пока на индикаторе температуры не будет отображена желаемая температура.

При первом нажатии начнёт мигать значение последней установленной температуры.

Затем значение температуры изменяется непрерывно: если достигнуто значение 9 °C, то установка снова начнется с 3 °C.

Новое выбранное значение температуры спустя короткое время автоматически принимается и появляется на индикаторе температуры.
Температура в приборе теперь медленно настраивается на это значение.

Правильная температура

Изменение температуры в зоне PerfectFresh

В зоне PerfectFresh автоматически поддерживается температура около 0 до 3 °C. Если вы хотите повысить или понизить температуру, например, для хранения рыбы, то вы можете незначительно изменить температуру в этой зоне.

Предустановка температуры в зоне PerfectFresh Pro соответствует ступени *b5*. При установке температуры от *b1* до *b4* возможно достижение отрицательных температур. Продукты могут замёрзнуть!

Установка температуры



- Нажимайте прим. 5 секунд кнопку режима суперохлаждения.

Символ меню ▸≡ светится, и на дисплее мигает *c*.
Теперь режим установок активирован.



- Нажимайте кнопку установки температуры до тех пор, пока на дисплее не будет мигать *b*.



- Кратко нажмите кнопку режима суперохлаждения, чтобы вызвать эту функцию.

На дисплее появится *b* и последнее установленное значение.



- Нажатием на кнопку установки температуры Вы теперь можете изменить температуру в зоне PerfectFresh. Вы можете выбрать между ступенями от *1* до *9*:
  1: самая низкая температура,
  9: самая высокая температура.



- Нажмите кнопку режима суперохлаждения, чтобы сохранить установки.



- Нажмите кнопку Вкл/Выкл, чтобы выйти из режима установок.

На дисплее снова отобразится температура в холодильном отделении.

Новая температура для зоны PerfectFresh медленно устанавливается.

Функция суперохлаждения

С помощью функции суперохлаждения температура в холодильном отделении очень быстро опускается до самого низкого значения (в зависимости от комнатной температуры).

Рекомендуется включать режим суперохлаждения, если вы хотите быстро охладить большое количество свежих продуктов или напитков.

Включение суперохлаждения



■ Нажмите кнопку режима суперохлаждения.

Горит символ суперохлаждения ❄. Температура в холодильном отделении понижается, так как прибор работает при максимально высокой холодильной мощности.

Выключение суперохлаждения

Функция суперохлаждения выключается автоматически примерно через 12 часов. Символ суперохлаждения ❄ гаснет, и прибор снова работает в нормальном режиме.

Для экономии электроэнергии Вы можете самостоятельно выключить режим суперохлаждения, как только продукты или напитки станут достаточно холодными.



■ Нажмите кнопку суперохлаждения, чтобы погас символ ❄.

Система охлаждения прибора снова работает в нормальном режиме.

Сигнал об открытой дверце

Прибор оснащен функцией предупреждающего сигнала, чтобы избежать потерь электроэнергии, если дверца остается открытой.

Сигнал об открытой дверце

Если дверца прибора остается открытой более 60 секунд, раздается звуковой сигнал.

Как только дверца прибора закроется, звучание сигнала прекратится.

Преждевременное отключение сигнала об открытой дверце

Если Вам мешает звуковой сигнал, Вы можете его отключить преждевременно.



- Нажмите кнопку выключения звукового сигнала.

Звучание сигнала прекращается.

В режиме установок Вы не сможете преждевременно выключить предупреждающий сигнал.

Режим установок

Определенные установки прибора Вы можете выполнить в режиме установок.

Изменение температуры в зоне PerfectFresh	b
Включение / выключение блокировки	c

Как **изменить температуру в зоне PerfectFresh**, описывается в главе «Правильная температура».

Как **включить и выключить блокировку**, описывается ниже.

Режим установок обозначается на дисплее символом меню ‣≡.

Включение/выключение блокировки

Блокировка позволяет предотвратить нежелательное выключение холодильника.

– Включение блокировки



■ Нажимайте прим. 5 секунд кнопку режима суперохлаждения.

Символ меню ‣≡ светится, и на дисплее мигает c.
Теперь режим установок активирован.



■ Кратко нажмите кнопку режима суперохлаждения, чтобы вызвать функцию блокировки.

На дисплее появится c1.

Выполнение других установок



■ Кратко нажмите на кнопку суперохлаждения, чтобы включить блокировку.

Загорится символ блокировки 🔒.



■ Чтобы выйти из режима установок, нажмите кнопку Вкл/Выкл.

На дисплее отобразится температура.

– Выключение блокировки



■ Нажимайте прим. 5 секунд кнопку режима суперохлаждения.

Загораются символ блокировки 🔒 и символ меню ☰, и на дисплее мигает *c*.
Теперь режим установок активирован.



■ Кратко нажмите кнопку режима суперохлаждения, чтобы вызвать функцию блокировки.

На дисплее появится *c0*.



■ На короткое время нажмите на кнопку суперохлаждения, чтобы выключить блокировку.

Символ блокировки 🔒 погаснет.



■ Чтобы выйти из режима установок, нажмите кнопку Вкл/Выкл.

На дисплее отобразится температура в холодильном отделении.

⚠ Опасность взрыва вследствие возможного воспламенения горючих газовых смесей.

Возможно воспламенение горючих газовых смесей под воздействием электрических компонентов.

Не храните в приборе никакие взрывчатые вещества и продукты с горючим рабочим газом (например, аэрозоли). На подобных аэрозолях это указано в указаниях по безопасности либо они промаркированы символом пламени. Образующиеся газовые смеси могут воспламениться из-за работы компонентов.

⚠ Опасность повреждения вследствие продуктов с содержанием жира или масла.

Если вы храните в приборе или в его дверце продукты с содержанием жира или масла, то при попадании на пластик или дверное уплотнение могут образоваться трещины, что приведет к их разрушению.

Следите за тем, чтобы жир или масло в случае их вытекания не попадали на пластиковые детали и дверное уплотнение холодильника.

Различные температурные области

Из-за естественной циркуляции воздуха в холодильном отделении устанавливаются разные диапазоны температур.

Тяжелый холодный воздух опускается в нижнюю область холодильного отделения. Используйте разные зоны отделения при закладке продуктов на хранение.

Совет: Не храните продукты слишком близко друг к другу, между ними должен свободно циркулировать воздух.

Если циркуляция воздуха осуществляется в недостаточном объёме, охлаждающая мощность снижается, а потребление электроэнергии увеличивается.

Не закрывайте ничем вентилятор у задней стенки.

Совет: Не храните продукты таким образом, чтобы они касались задней стенки холодильного отделения. Иначе они могут к ней примёрзнуть.

Этот прибор имеет автоматическое динамичное охлаждение, благодаря которому при работающем вентиляторе устанавливается равномерный уровень температуры. Тем самым разграничение на различные температурные области выражено меньше.

Самая теплая область

Самая теплая область в холодильном отделении находится в самой верхней его части спереди и в дверце прибора. Используйте эту область для хранения масла, чтобы оно оставалось мягким, и сыра, чтобы он сохранял аромат.

Хранение продуктов в холодильном отделении

Самая холодная область

Самая холодная область в холодильного отделения находится прямо над разделительной полкой к зоне PerfectFresh и у задней стенки. Ещё более низкие температуры установлены в отделениях зоны PerfectFresh.

Используйте эти области холодильного отделения и зоны PerfectFresh для хранения всех нежных, скоропортящихся продуктов, таких как:

- рыба, мясо, птица;
- колбасы, готовые блюда;
- блюда / выпечка из яиц и сливок;
- готовое тесто, тесто для пирогов, пиццы и кишей;
- сыр из свежего молока и другие молочные продукты;
- готовые овощи в пластиковой упаковке;
- все свежие продукты, которые должны храниться при температуре не менее 4 °C.

Что не подходит для хранения в холодильном отделении

Не все продукты подходят для хранения при температурах ниже 5 °C из-за своей чувствительности к холоду. В зависимости от продукта при слишком холодном хранении возможно изменение внешнего вида, консистенции, вкуса и/или содержания витаминов в продуктах.

К таким восприимчивым к холоду продуктам относятся:

- ананасы, авокадо, бананы, гранаты, манго, дыни, папайя, маракуйя, цитрусовые (такие как, лимоны, апельсины, мандарины, грейпфруты);
- недозрелые фрукты;
- баклажаны, огурцы, картофель, паприка, помидоры, цуккини;
- твёрдые сыры (например, пармезан, альпийский сыр).

Указания по закупке продуктов питания

Самым важным условием долгого срока хранения является свежесть продукта в момент их замораживания. Данная исходная свежесть имеет решающее значение.
Обращайте также внимание на срок годности и правильную температуру хранения.
По возможности не нарушайте постоянного охлаждённого состояния продуктов, если, к примеру, вы перевозите их в тёплом автомобиле.

Совет: Для покупок берите с собой в магазин сумку-холодильник, затем быстро размещайте продукты на хранение в холодильник.

Правильное хранение продуктов

Храните продукты в холодильном отделении в упаковке или хорошо закрытыми (в зоне PerfectFresh есть исключения). Таким образом можно предотвратить образование посторонних запахов, а также высыхание продуктов и перенос возможных бактерий. На это следует обратить особое внимание при закладывании на хранение продуктов питания животного происхождения. Следите за тем, чтобы такие продукты, как сырое мясо и рыба, не контактировали с другими продуктами.
При правильной установке температуры и соответствующей гигиене срок хранения продуктов может быть существенно увеличен, а количество выбрасываемых продуктов снижено.

Хранение продуктов в зоне PerfectFresh

Зона PerfectFresh отличается оптимальными условиями хранения фруктов, овощей, рыбы, мяса и молочной продукции. Продукты остаются гораздо дольше свежими, сохраняются их вкус и витамины.

В зоне PerfectFresh температура регулируется автоматически и поддерживается в диапазоне от 0 до 3 °C. Это более низкие температуры, чем в холодильном отделении, однако для нечувствительных к холоду продуктов это оптимальная температура хранения. Поскольку при этой температуре увеличивается срок годности, продукты могут храниться значительно дольше без потерь свежести.

Влажность воздуха в зоне PerfectFresh может быть отрегулирована таким образом, что будет соответствовать хранящимся в нем продуктам. Повышенная влажность воздуха приводит к тому, что продукты сохраняют собственную влажность и быстро не высыхают. Они дольше остаются хрустящими и свежими.

Учитывайте, что хорошее состояние продуктов является решающим для достижения хорошего результата хранения!

Вынимайте продукты из зоны PerfectFresh примерно за 30 – 60 минут до употребления в пищу. Вкус и аромат продуктов становятся ярко выраженными только при комнатной температуре.

Зона свежести PerfectFresh состоит из двух отделений:

- В верхнем **сухом отделении** температура составляет от 0 до 3 °C, влажность воздуха не повышена ◊. Здесь можно хранить рыбу, мясо, молочные продукты и любые другие продукты, если они упакованы.
- В нижнем **влажном отделении** (в зависимости от модели число отделений может отличаться) температура составляет 0 – 3 °C, влажность воздуха в зависимости от регулятора может быть не повышена ◊ или повышена ◊◊.
  Если влажность повышена, то здесь можно хранить фрукты и овощи.

Сухое отделение ◊

Сухое отделение особенно подходит для хранения скоропортящихся продуктов, например:

- свежей рыбы, ракообразных;
- мяса, птицы, колбас;
- деликатесных салатов;
- молочных продуктов, например, йогурта, сыра, сливок, творога и т.д.;

В сухом отделении важное значение имеет низкая температура. Влажность воздуха здесь примерно соответствует влажности воздуха в обычном холодильном отделении.

Обратите внимание, что богатые белками продукты портятся быстрее. Это означает, что морепродукты портятся быстрее, чем рыба, а рыба портится быстрее, чем мясо.

В целях соблюдения гигиены храните такие продукты только **в накрытом или упакованном виде**.

Влажное отделение ◊, ◊◊

Во влажном отделении имеется регулятор, с помощью которого вы можете настраивать влажность воздуха в отделении.

Для этого поставьте регулятор в позицию ◊ или ◊◊.

Пониженная влажность воздуха ◊

При этой установке ◊ влажное отделение становится сухим – регулятор открывает отверстия в отделении, поэтому влажность исчезает (см. «Сухое отделение ◊»).

Повышенная влажность воздуха ◊◊

При этой установке ◊◊ отделение подходит для хранения фруктов и овощей.
Регулятор закрывает отверстия в выдвижном ящике, поэтому влажность сохраняется.

Степень влажности воздуха во влажном отделении всегда зависит от вида и количества хранящихся продуктов, если вы храните их без упаковки. При небольшой загрузке влажность воздуха может быть слишком низкой.

Совет: При небольшой загрузке храните продукты в герметичной упаковке.

При некоторых обстоятельствах при повышенной влажности во влажном отделении возможно образование конденсата на дне, а также под крышкой.
Удалите конденсат с помощью салфетки.

Хранение продуктов в зоне PerfectFresh

Если вас не устраивает результат хранения продуктов (например, продукты спустя короткий срок хранения становятся вялыми), то обратите внимание на следующие указания:

- Кладите на хранение только свежие продукты. Состояние продуктов является решающим для получения оптимального результата.
- Перед началом хранения продуктов очистите отделения в зоне PerfectFresh.
- Обсушите влажные продукты перед размещением на хранение.
- Не храните в зоне PerfectFresh продукты, восприимчивые к холоду (см. главу «Не предназначено для холодильника»).
- Для хранения продуктов выбирайте правильное отделение зоны PerfectFresh, а также правильную позицию регулятора для влажного отделения (неповышенную или повышенную влажность).
- Повышенная влажность воздуха достигается исключительно за счёт влажности, содержащейся в хранящихся продуктах, т.е. чем больше продуктов хранится в отделении, тем выше влажность.
  Если на дне ящика собирается слишком много влаги и продуктам наносится ущерб, вытрите салфеткой со дна конденсат или положите на дно решётку или что-либо подобное, чтобы лишняя влага могла стекать.
  Если влажность воздуха будет недостаточной, положите продукты в герметичную упаковку.
- Если вам кажется, что температура в зоне PerfectFresh слишком высокая или слишком низкая, попробуйте сначала немного отрегулировать её, изменив температуру в холодильном отделении на 1 – 2 °C. Как только на дне ящиков зоны PerfectFresh начнут образовываться кристаллы льда, температуру нужно будет повысить, в противном случае продукты испортятся от воздействия холода.

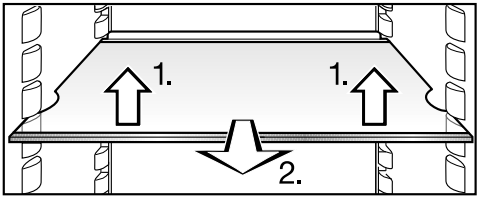
Перестановка дверных полок/полок для бутылок в дверце

Совет: Передвигайте дверные полки/полки для бутылок в дверце прибора только в незаполненном состоянии.

- Сдвиньте дверную полку/полку для бутылок вверх и выньте её, потянув вперёд.
- Установите дверную полку/полку для бутылок на любой уровень. Следите за тем, чтобы полка хорошо зафиксировалась на выпуклых элементах.

Перестановка полок

Полки Вы можете переставить по высоте в зависимости от размеров хранящихся продуктов:

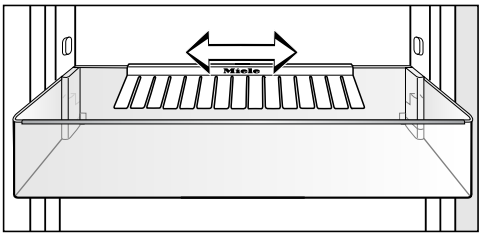


- Слегка приподнимите полку спереди, вытяните ее немного вперед, используя выемки, поднимите с опорных выступов и переставьте полку вверх или вниз.

Упорный кант у задней защитной планки должен быть направлен вверх, чтобы продукты не касались задней стенки и не примерзали к ней.

Полки защищены от непреднамеренного вытягивания специальным стопором.

Перестановка держателя для бутылок



Вы можете передвинуть держатель для бутылок вправо или влево. Благодаря этому появится больше места для картонных упаковок с напитками.

Держатель для бутылок можно полностью извлечь, например, для чистки:

- сдвиньте дверную полку / полку для бутылок вверх и выньте ее, направляя вперед.
- снимите держатель для бутылок вверх с заднего канта полки для бутылок.

Выдвижные боксы зоны PerfectFresh

Боксы зоны PerfectFresh двигаются на телескопических направляющих и могут быть вынуты наружу для закладывания или вынимания продуктов или для чистки.

Для облегчения процесса извлечения боксов снимите полку для бутылок в дверце.

- Вытяните боксы до упора и снимите их, направляя вверх.

Затем задвиньте направляющие обратно. Так Вы избежите их повреждений!

- Потяните осторожно немного вперед крышку между боксами и выньте ее, направляя вниз.
- Для установки крышки обратно поднимите ее снизу вверх в приёмные опоры. Затем задвиньте крышку назад до ее фиксации.

Для установки боксов

- Положите боксы на полностью выдвинутые направляющие.
- Задвиньте боксы в прибор до фиксации.

Перестановка угольного фильтра

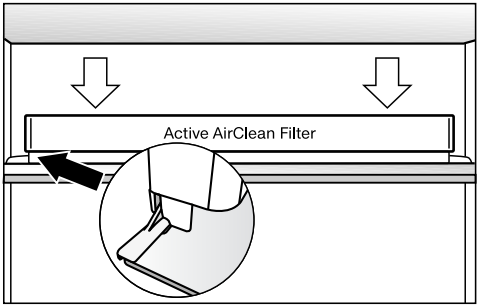
Угольный фильтр с держателем KKF-FF (Active AirClean) предлагается в качестве дополнительно приобретаемой принадлежности (см. главу «Принадлежности», раздел «Дополнительно приобретаемые принадлежности»).

При хранении сильно пахнущих продуктов (напр., пряного сыра) обратите внимание на следующее:

- Поставьте держатель с угольными фильтрами на полку, на которой хранятся эти продукты.
- При необходимости меняйте угольные фильтры раньше срока.
- Установите в прибор дополнительные угольные фильтры (с держателем) (см. главу «Принадлежности», раздел «Дополнительно приобретаемые принадлежности»).

Держатель угольных фильтров находится на задней защитной планке полки.

- Чтобы переставить угольный фильтр, потяните держатель фильтра вверх и снимите его с защитной планки.



- Установите его на защитную планку нужной полки.

Размораживание

Холодильное отделение и зона PerfectFresh

Холодильное отделение и зона PerfectFresh размораживаются автоматически.

Во время работы компрессора возможно технически обусловленное образование инея и капелек воды на задней стенке холодильного отделения и зоны PerfectFresh. Вы можете не удалять их, так как они улетучиваются автоматически благодаря теплу компрессора.

Талая вода стекает по жёлобу и сливной трубке в испарительную систему, расположенную на задней стенке прибора.

Поддерживайте в чистоте жёлоб и отверстие для слива талой воды. Талая вода должна всегда стекать беспрепятственно.

Следите за тем, чтобы вода не попадала в электронику или систему освещения.

⚠ Опасность повреждения вследствие попадания влаги.
Пар из пароструйного очистителя может повредить пластмассу и электронные компоненты.
Не используйте пароструйный очиститель для очистки холодильника.

Не сливайте воду, использованную при чистке прибора, в отверстие для слива талой воды.

Не отрывайте типовую табличку, находящуюся внутри прибора. Она понадобится вам в случае неисправности.

Указания по чистящему средству

Чтобы избежать повреждений поверхностей, **не** используйте при чистке

- чистящие средства, содержащие соду, аммиак, кислоту или хлориды
- чистящие средства для растворения накипи
- абразивные чистящие средства (например, абразивный порошок, пасту и пемзу)
- чистящие средства, содержащие растворители
- средства для чистки поверхностей из нержавеющей стали
- моющие средства для посудомоечных машин
- аэрозоли для очистки духовых шкафов
- очистители для стекла,
- жёсткие губки и щетки с абразивной поверхностью (например, для чистки кастрюль)
- очистители от грязи
- острые металлические скребки.

Используйте внутри прибора только безопасные для продуктов питания чистящие средства и средства по уходу.

Мы рекомендуем использовать для чистки тёплую воду с небольшим количеством средства для мытья посуды вручную.

Подготовка прибора к чистке

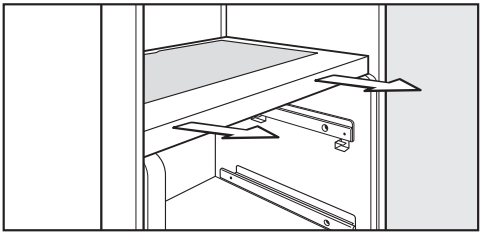
■ Выключите прибор.

На дисплее появится , и охлаждение прекратится.

■ Выньте из холодильника продукты и положите их в прохладное место.

■ Выньте выдвижные боксы зоны PerfectFresh и крышку выдвижных боксов (см. главу «Оформление внутреннего пространства - Выдвижные боксы зоны PerfectFresh»).

■ Достаньте разделительную полку со встроенной стеклянной панелью.

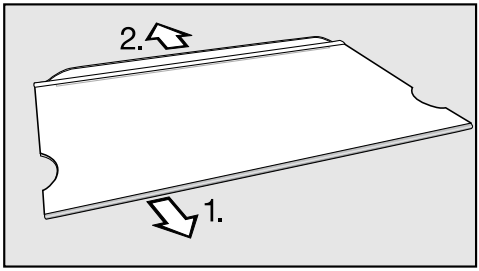


■ Возьмитесь двумя руками за разделительную полку и выньте ее.

■ Выньте все съемные детали для чистки.

Демонтаж полки

■ Положите полку на столешницу на мягкую ткань (например, полотенце для посуды).



■ Снимите планки:

1. Снимите планку из нержавеющей стали, начиная с одной из сторон.
2. Снимите защитную планку.

■ После чистки снова закрепите на полке защитную планку.

Очистка внутреннего пространства и принадлежностей

Регулярно очищайте прибор, не менее одного раза в месяц.
Не допускайте высыхания загрязнений, а удаляйте их сразу же.

■ Для чистки внутреннего пространства и принадлежностей используйте теплую воду с небольшим количеством моющего средства. После чистки промойте все чистой водой и протрите насухо.

Детали из нержавеющей стали у полок **нельзя** мыть в посудомоечной машине.
Снимите планки, прежде чем класть полки в посудомоечную машину.

Следующие части **нельзя мыть в посудомоечной машине**:

- планки из нержавеющей стали
- задние защитные планки у полок
- все контейнеры и крышки контейнеров (если имеются в зависимости от модели),
- разделительная полка

■ Чистите эти принадлежности вручную.

Следующие части **можно мыть в посудомоечной машине**:

Температура выбранной программы посудомоечной машины должна составлять максимум 55 °C.

При контакте с естественными красителями, например с морковью, томатами и кетчупом, пластмассовые детали в посудомоечной машине могут поменять свой цвет.
Это изменение цвета не влияет на прочность деталей.

- держатель для бутылок, полка для яиц
  (имеется, в зависимости от модели)
- полки для бутылок и полки внутри дверцы
- полки (без планок)

- Чистите желоб и трубку для слива талой воды с помощью прутика или подобного предмета, чтобы вода могла беспрепятственно вытекать.

Выньте для этого выдвижные боксы зоны PerfectFresh.

При очистке следите за тем, чтобы из направляющих не была вымыта специальная смазка.

- Боксы зоны PerfectFresh двигаются на телескопических направляющих. Чистите направляющие с помощью влажной салфетки.
- Оставьте дверь прибора еще на некоторое время открытой, чтобы достаточно прибор проветрить и избежать образования запаха.

Чистка дверного уплотнения

⚠ Опасность повреждения вследствие неправильного ухода.
При обработке дверного уплотнения маслом или жиром оно может стать пористым.
Не допускается наносить на уплотнение дверцы масло или жир.

- Уплотнение дверцы регулярно промывайте чистой водой, а затем насухо протирайте салфеткой.

Чистка вентиляционных отверстий

Скопления пыли вызывают повышение расхода электроэнергии.

- Регулярно чистите вентиляционные отверстия кисточкой или пылесосом (используйте для этого, например, насадку для щадящей уборки к пылесосу Miele).

После чистки

- Установите на свои места все детали прибора.
- Подсоедините прибор к электропитанию и включите его.
- Включите на некоторое время функцию суперохлаждения, чтобы холодильное отделение быстро охладилось.
- Положите в холодильное отделение продукты и закройте дверцу прибора.

Замена угольного фильтра

Угольный фильтр с держателем KKF-FF (Active AirClean) предлагается в качестве дополнительно приобретаемой принадлежности (см. главу «Описание прибора», раздел «Принадлежности»).

Меняйте угольные фильтры в держателе примерно раз в 6 месяцев.

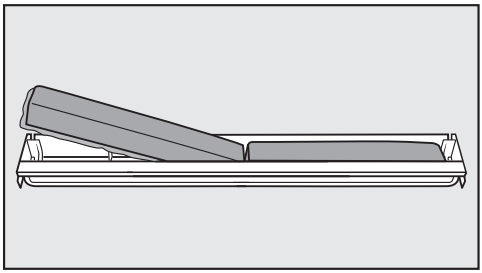
Сменный угольный фильтр KKF-RF можно приобрести в сервисной службе Miele, торговых точках или в интернет-магазине Miele.

Совет: Держатель угольных фильтров подходит для мытья в посудомоечной машине.

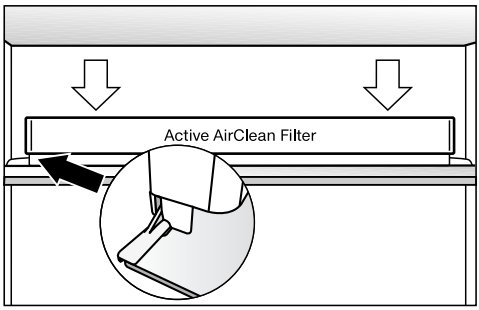
- Снимите держатель угольных фильтров с полки движением вверх.

Установленные угольные фильтры не должны касаться задней стенки прибора, поскольку из-за влажности они могут приклеиться к стенке.

Вставьте новые угольные фильтры в держатель на такую глубину, чтобы они не выступали над краем держателя.



- Извлеките оба угольных фильтра и вставьте новые фильтры ободком (по периметру) вниз в держатель.



- Вставьте гнездо посередине на заднем упорном канте любой полки так, чтобы оно зафиксировалось внутри.

Что делать, если ...

Вы можете самостоятельно устранить большинство неполадок, возникающих при ежедневной эксплуатации прибора. Во многих случаях Вы сэкономите время и деньги, т. к. Вам не придется вызывать специалиста сервисной службы.

Нижеприведенные таблицы помогут Вам найти причины возникающих неисправностей и устранить их.

До устранения неисправности по возможности не открывайте дверцу прибора, чтобы минимизировать потерю холода.

Проблема	Причина и устранение
Прибор не охлаждается, внутренняя подсветка не загорается при открытой дверце, дисплей остается темным.	Прибор не включен, и на панели управления и дисплее горит символ подключения к электросети ⏚. ■ Включите прибор.
	Сетевая вилка неправильно вставлена в розетку. ■ Вставьте вилку в розетку. У выключенного прибора на дисплее появится символ подключения к электросети ⏚.
	Сработал автомат защиты на распределительном щите электропроводки. Данный прибор, электропроводка или другой электроприбор могут быть неисправны. ■ Вызовите специалиста-электрика или специалиста сервисной службы.
На дисплее горит символ ▮, прибор не охлаждается, однако, управление прибором и внутренняя подсветка работают.	Включен режим презентации. Он позволяет представлять прибор в специализированных магазинах без включенного охлаждения. Для личного применения эта установка Вам не понадобится. ■ Запросите у сервисной службы, как Вам выключить режим презентации в Вашем приборе.

Проблема	Причина и устранение
Компрессор работает длительное время.	Не является ошибкой. В целях экономии электроэнергии компрессор включается при низком расходе холода в режим с пониженным числом оборотов. В связи с этим увеличивается время работы компрессора.
Компрессор включается все чаще и на более длительное время, температура в приборе слишком низкая.	Вентиляционные отверстия заставлены или запылились. ■ Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия. ■ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия от пыли.
	Дверца прибора часто открывалась или загружалось большое количество свежих продуктов. ■ Открывайте дверцу прибора только при необходимости и на как можно более короткий срок. Требуемая температура установится спустя некоторое время.
	Неправильно закрыта дверца. ■ Закройте дверцу. Требуемая температура установится спустя некоторое время.
	Температура в помещении слишком высокая. Чем выше температура в помещении, тем дольше работает компрессор. ■ Учитывайте указания, приведённые в главе «Монтаж», разделе «Место установки».
	Прибор неправильно встроен в нишу. ■ Учитывайте указания, приведённые в главе «Монтаж», разделе «Встраивание прибора».
Компрессор включается все чаще и на более длительное время, температура в приборе слишком низкая.	В приборе установлена слишком низкая температура. ■ Исправьте настройку температуры.
	Еще включена функция суперохлаждения. ■ Для экономии электроэнергии Вы можете самостоятельно отключить функцию суперохлаждения.

Что делать, если ...

Проблема	Причина и устранение
Компрессор включается всё реже и на более короткое время, температура в приборе повышается.	Не является ошибкой. Температура слишком высокая. ■ Исправьте настройку температуры. ■ Проверьте температуру ещё раз через 24 часа.

Сообщения на дисплее

Сообщение	Причина и устранение
На дисплее высвечивается предупреждающий символ ⚠, дополнительно раздаётся звуковой сигнал.	Активирован **сигнал об открытой дверце**. ■ Закройте дверцу прибора. Предупреждающий символ ⚠ погаснет, звучание сигнала прекратится.
На дисплее появится индикация «от F0 **до** F9**».**	Имеется техническая неисправность. ■ Обратитесь в сервисную службу.

Не работает внутренняя подсветка

Проблема	Причина и устранение
Не работает внутренняя подсветка.	Прибор не включён. ■ Включите прибор.
	Внутренняя подсветка отключается автоматически из-за перегрева примерно через 15 минут при открытой дверце. Если не это является причиной, значит имеется неисправность. ⚠ Опасность поражения электрическим током из-за открытых токоведущих деталей. При снятии плафона можно соприкоснуться с токоведущими деталями. Не снимайте плафон. LED-подсветку разрешается менять или ремонтировать исключительно специалистам сервисной службы. ⚠ Опасность получения травм из-за LED-подсветки. Подсветка соответствует группе риска RG 2. При неисправности плафона можно травмировать глаза. При неисправности плафона лампы не смотрите на подсветку с близкого расстояния с помощью оптических инструментов (лупы и т. п.). ■ Обратитесь в сервисную службу.

Общие проблемы с работой прибора

Проблема	Причина и устранение
На дисплее горит символ 🔒. Прибор нельзя выключить.	Включена функция **блокировки**. ■ Выключите блокировку (см. главу «Выполнение других установок», раздел «Включение/выключение блокировки»).
На дне холодильного отделения сыро.	Засорилось сливное отверстие для талой воды. ■ Прочистите желоб и отверстие для слива талой воды.
Внешние стенки прибора тёплые на ощупь.	Не является ошибкой. Тепло, образующееся в процессе производства холода, используется для того, чтобы избежать конденсации снаружи прибора.

Посторонние звуки и их причины

Нормальные шумы	Из-за чего они возникают?
Гудение	Гудение вызывается работающим мотором (компрессором). Звук может быть некоторое время более громким при включении мотора.
Бульканье	Бульканье, бурление или журчание вызывается тем, что по трубкам внутри прибора циркулирует хладагент.
Короткие металлические звуки	Такие звуки слышны всегда при включении или выключении компрессора.
Щелчки	Щелчки слышны, если в приборе происходит расширение материала.
Помните, что шумы, вызываемые работой мотора и циркуляцией хладагента, неизбежны и неисправностью не являются.	

Шумы	Причина и устранение
Щелчки, стук, дребезжание	Прибор установлен неровно. Выровняйте его положение, используя уровень. Используйте для этого регулируемые ножки под прибором или подложите что-либо снизу.
	Прибор соприкасается с другими предметами мебели или другими приборами. Отодвиньте его.
	Боксы или полки качаются или застревают. Проверьте положение съёмных деталей и при необходимости установите их по-другому.
	Бутылки или другие ёмкости соприкасаются. Слегка раздвиньте их.
	Транспортный держатель кабеля ещё висит на задней стенке прибора. Снимите его.

Контактная информация для обращений в случае неисправностей

При возникновении неисправностей, которые вы не можете устранить самостоятельно, обращайтесь в сервисную службу Miele.

Вызвать специалиста сервисной службы Miele можно онлайн на сайте https://www.miele.ru/domestic/service-enquiry-3117.htm.

Телефон сервисной службы Miele указан в конце данного документа.

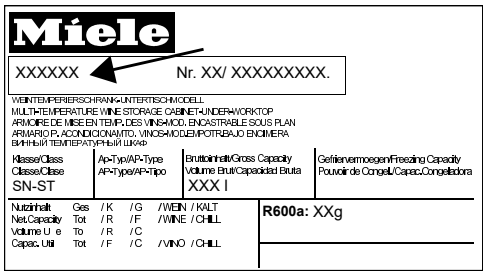
Сообщите сервисной службе модель и фабричный номер прибора. Эти данные указаны на типовой табличке.

Типовую табличку можно найти внутри прибора.

База данных EPREL (Европейский реестр энергетической маркировки)

Начиная с 1 марта 2021 года информацию о маркировке энергопотребления и требованиях к экологическому проектированию электропотребляющей продукции можно будет найти в европейской базе технологических данных на выпускаемые изделия (EPREL). База технологических данных на выпускаемые изделия доступна по следующей ссылке https://eprel.ec.europa.eu/. Здесь нужно будет ввести номер модели.

Номер модели указан на типовой табличке.



Нижеследующая информация актуальна только для Украины:

соответствует требованиям «Технического регламента ограничения использования некоторых небезопасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (2002/95/EC)»

Постановление Кабинета Министров Украины от 03.12.2008 № 1057

Документы соответствия

Сертификат соответствия
ЕАЭС RU C-DE.АЯ46.В.10021/19
с 29.11.2019 по 28.11.2024

Декларация о соответствии
ЕАЭС RU Д-DE.АЯ46.В.15341/20
с 17.03.2020 по 16.03.2025

Соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного Союза (а в настоящее время - Евразийского экономического союза ЕАЭС) ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств" ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".

Условия транспортировки

Прибор должен транспортироваться согласно манипуляционным знакам, указанным на упаковке. Не допускается подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

Условия хранения

Прибор должен храниться в сухом и чистом помещении, при температуре в помещении от +5 до +35°C, избегая воздействия прямых солнечных лучей.

Срок службы прибора: 10 лет

Срок хранения не установлен

Дата изготовления

Дата изготовления состоит из трех цифр и указана на типовой табличке в нижней строке следующим образом:

1. Цифра:
последняя цифра года изготовления

2. Цифра /буква:
1 – 9 = месяцы, с января по сентябрь;
A, B, C = месяцы: октябрь, ноябрь, декабрь

3. Цифра:
1 = 1-й - 9-й день в месяце;
2 = 10-й - 19-й день в месяце;
3 = 20-й - 31-й день в месяце.

Пример: **4 B 1**

4: последняя цифра года изготовления (например, 2014)
B: ноябрь
1: (период с 1 по 9 ноября)

Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны.

Указания по монтажу

Место установки

⚠ Опасность получения травм и возникновения повреждений при опрокидывании прибора.
Незакреплённый прибор может опрокинуться.
Держите дверцу прибора закрытой , пока прибор не будет встроен и закреплён в нише в соответствии с инструкцией по эксплуатации и монтажу.

⚠ Опасность возгорания и повреждения вследствие воздействия тепла от бытовых приборов.
Бытовые приборы, выделяющие тепло, могут воспламениться, вследствие чего винный холодильник может загореться.
Не разрешается размещать прибор под панелью конфорок.

Прибор устанавливается в сухом, хорошо проветриваемом помещении.

При выборе места установки учтите, что энергопотребление холодильника повышается, если он находится в непосредственной близости от отопления, плиты или иного источника тепла. Также следует избегать прямого попадания солнечных лучей на прибор.
Чем выше температура воздуха в помещении, тем дольше работает компрессор и тем выше энергопотребление.

При встраивании прибора обратите внимание на следующее:

- Сетевая розетка должна находиться вне пределов области задней-стенки прибора и в экстренномслучае быть легко доступной.
- Сетевая вилка и кабель прибора не должны касаться его задней стенки, так как иначе они могут быть повреждены из-за вибрации.
- Другие электроприборы также нельзя подключать к розеткам в области задней стенки этого прибора.

⚠ Опасность повреждений вследствие высокой влажности воздуха.
При высокой влажности воздухана внешних поверхностях прибораможет образовываться конденсат. Этот конденсат может привести к к коррозии на внешних стенках прибора.
Для того, чтобы избежать этого, рекомендуется устанавливать прибор с соблюдением размеров вентиляционных отверстий в сухом и/или кондиционируемом помещении.
После встраивания убедитесь, что дверца прибора закрывается правильно, указанные размеры вентиляционных отверстий соблюдены и что прибор встроен в соответствии с описанием в инструкции по эксплуатации и монтажу.

Климатический класс

Прибор изготовлен с учетом определенного климатического класса (пределы комнатной температуры), границы которого должны соблюдаться. Климатический класс обозначен на типовой табличке внутри прибора.

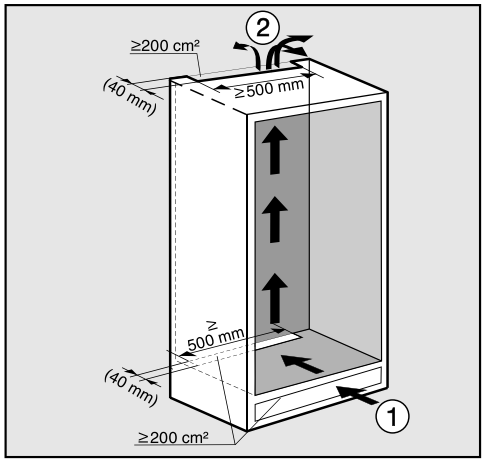
Климатический класс	Комнатная температура
SN	+10 - +32 °C
N	+16 - +32 °C
ST	+16 - +38 °C
T	+16 - +43 °C

Более низкая окружающая температура приводит к увеличению времени простоя компрессора. Это может привести к повышению температуры в приборе и, как следствие, к порче хранящихся продуктов.

Вентиляция

⚠ Если указанные размеры вентиляционных отверстий не будут соблюдаться, компрессор будет чаще включаться и дольше работать.
Это приведёт к повышению энергопотребления и нагрева компрессора в процессе работы. В результате компрессор может выйти из строя.
Обязательно выдерживайте указанные размеры вентиляционных отверстий.

Воздух у задней стенки прибора нагревается. Поэтому шкаф для встраивания должен быть таким, чтобы обеспечивалась безупречная вентиляция (см. главу «Размеры для встраивания»):



- Поступление воздуха ① осуществляется через цоколь, а выход воздуха ② осуществляется вверху, в задней области кухонной мебели.
- Для вентиляции с задней стороны прибора следует предусмотреть канал для выхода воздуха глубиной минимум 40 мм.
- Площадь вентиляционных отверстий в мебельном цоколе, шкафу для встраивания и под потолком должна составлять минимум 200 см² для беспрепятственного отвода нагретого воздуха.

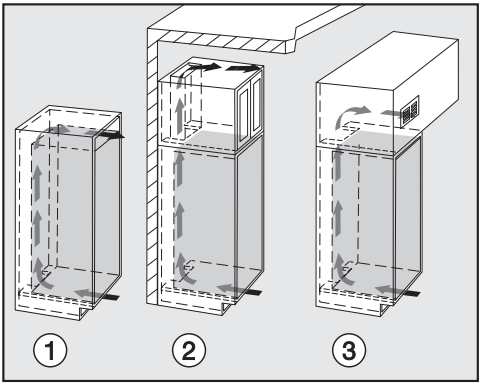
Если вы хотите вставить в вентиляционные отверстия решётки, то площадь этих отверстий должна быть более 200 см². Свободная пропускная площадь отверстия, равная 200 см², получается из суммы сечений отверстий в вентиляционной решётке.

- Важно! Чем больше сечение вентиляционных отверстий, тем больше экономия электроэнергии в процессе эксплуатации прибора.

Вентиляционные отверстия не должны быть закрыты или заставлены. Кроме того, их следует регулярно очищать от пыли.

Верхнее вентиляционное отверстие

Верхнее вентиляционное отверстие можно устроить различными способами:



① непосредственно над прибором с помощью вентиляционной решетки (свободная пропускная площадь отверстия минимум 200 см^2)

② между кухонной мебелью и потолком

③ в промежуточное перекрытие

Мебельная дверца

Горизонтальный и вертикальный зазор

В зависимости от дизайна кухни определены толщина и радиус скругления мебельной дверцы, а также окружающий зазор (горизонтальный и вертикальный).

Поэтому обязательно учтите:

– Горизонтальный зазор

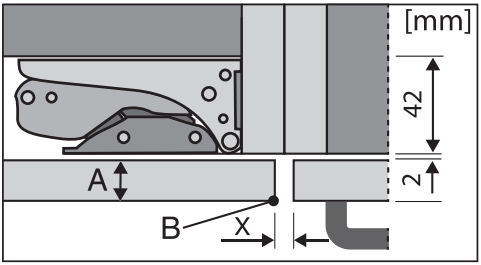
Зазор между мебельной дверцей и находящейся над ней или под ней дверцей шкафа должен составлять минимум 3 мм.

– Вертикальный зазор

Если зазор между мебельной дверцей прибора и передней поверхностью окружающей кухонной мебели со стороны шарниров или замыкающей боковой стенкой слишком мал, при открывании дверца холодильника может столкнуться с передней поверхностью или с боковой стенкой.
В зависимости от толщины и радиуса скругления требуется индивидуальный зазор.

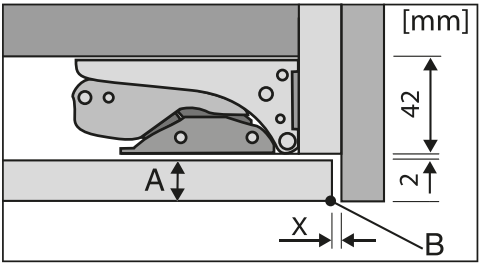
Учтите это при планировании кухни или при замене прибора, определяя соответствующее решение при встраивании.

Толщина мебельной дверцы **A** [мм]	Зазор **X** [мм] для различных радиусов скругления **B**			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16 - 19	минимум 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5



передняя поверхность окружающей мебели

A = толщина мебельной дверцы
B = радиус скругления
X = зазор



замыкающая боковая стенка

A = толщина мебельной дверцы
B = радиус скругления
X = зазор

Совет: Укрепите промежуточный слой между корпусом мебели и боковой стенкой. Так вы получите зазор соответствующей ширины.

Вес мебельной дверцы

⚠ Опасность повреждения вследствие тяжёлой мебельной дверцы.
Монтаж мебельных дверец, вес которых превышает допустимый, может вызвать повреждения дверных шарниров, что, в свою очередь, может привести к нарушению работы прибора.

Убедитесь перед монтажом мебельной дверцы, что её вес не превышает вес, допустимый для монтируемых мебельных дверец:

Прибор	макс. вес мебельной дверцы в кг
K 37272 iD	26

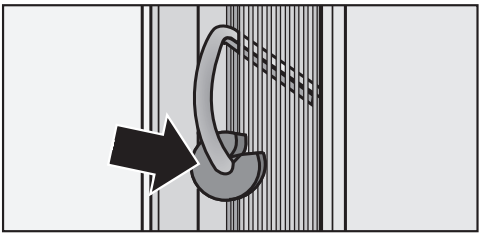
Монтаж больших или составных мебельных дверец

В сервисной службе или специализированном магазине можно приобрести монтажный набор или ещё одну пару крепёжных уголков.

Перед встраиванием прибора

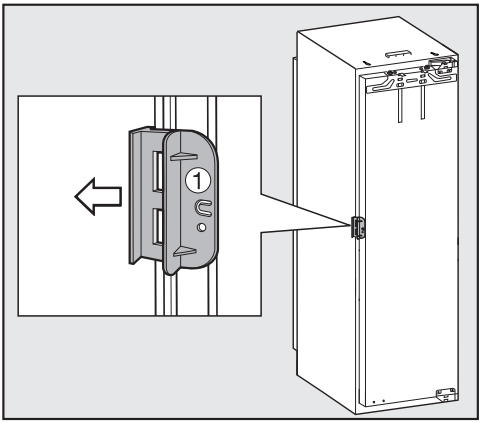
- Перед встраиванием выньте из прибора упаковку с монтажными и другими принадлежностями и снимите уплотнительную ленту с наружной дверцы прибора.

■ **Ни в коем случае не удаляйте** с задней стороны прибора



- проставки (в зависимости от модели). Они обеспечивают необходимое расстояние между задней стенкой прибора и стеной.
- мешки, находящиеся в металлической решётке (теплообменника) (в зависимости от оснащения модели).
  Они важны для работы прибора. Их содержимое неядовито и не опасно.

■ Снимите держатель кабеля с задней стенки прибора.



■ Откройте дверцу прибора и снимите красную транспортную блокировку ① (в зависимости от модели).

У Вашего прежнего прибора была другая конструкция шарниров?

Если у Вашего прежнего прибора были другие шарниры, Вы все же можете использовать мебельную дверцу. В этом случае демонтируйте старую фурнитуру со шкафа для встраивания; она Вам больше не потребуется, так как теперь мебельная дверца будет установлена на дверцу прибора. Все необходимые детали прилагаются или могут быть приобретены в сервисной службе.

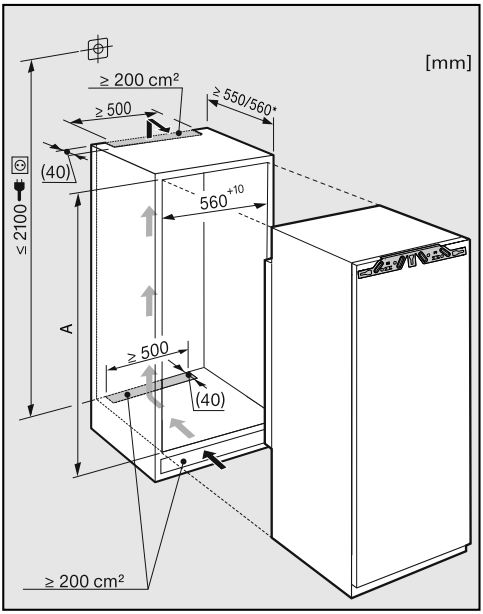
Фронтальная поверхность из нержавеющей стали.

(в зависимости от модели)

Если у Вашего прежнего прибора были другие шарниры и Вы не хотите или не можете использовать старую мебельную дверцу, или если Ваша мебельная дверца не может быть использована по другим причинам, то Вы можете заменить ее фронтом из нержавеющей стали.

О том, где можно приобрести фронтальную поверхность из нержавеющей стали, Вы можете узнать в сервисной службе.

Размеры для встраивания



* Заявленное потребление электроэнергии рассчитано для глубины ниши 560 мм. В нише глубиной 550 мм прибор будет полностью работоспособен, однако, у него будет немного более высокое энергопотребление.

Перед встраиванием обратите внимание на то, чтобы шкаф для встраивания точно соответствовал заданным размерам для встраивания. Обязательно придерживайтесь размеров вентиляционных отверстий, чтобы обеспечить правильную работу прибора.

	Высота ниши [мм] **A**
K 37272 iD	1 772–1 788

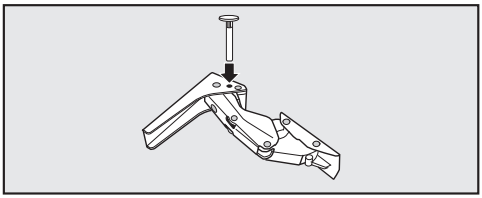
Ограничение угла открывания дверцы

Дверные петли на заводе отрегулированы таким образом, чтобы дверца прибора могла открываться широко.

Однако если по определённым причинам угол открывания дверцы должен быть ограничен, то его можно отрегулировать с помощью петли.

Если, например, дверца при открывании ударяется о прилегающую стену, то угол открывания нужно ограничить примерно до 90°.

Дверные ограничительные штифты устанавливаются до того, как прибор будет встроен.



- Вставьте прилагаемые штифты для ограничения угла открывания дверцы в петли сверху.

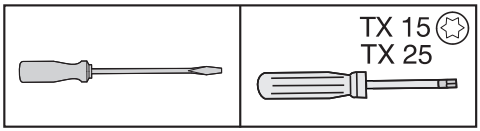
Теперь угол открывания дверцы ограничен примерно до 90°.

Изменение навески дверцы

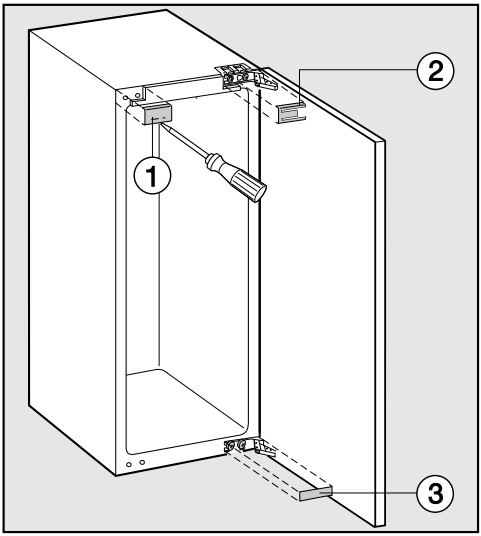
Обязательно проводите изменение навески дверцы при участии второго человека.

Прибор поставляется с правым дверным упором. Если требуется навеска дверцы с левой стороны, то дверной упор необходимо поменять.

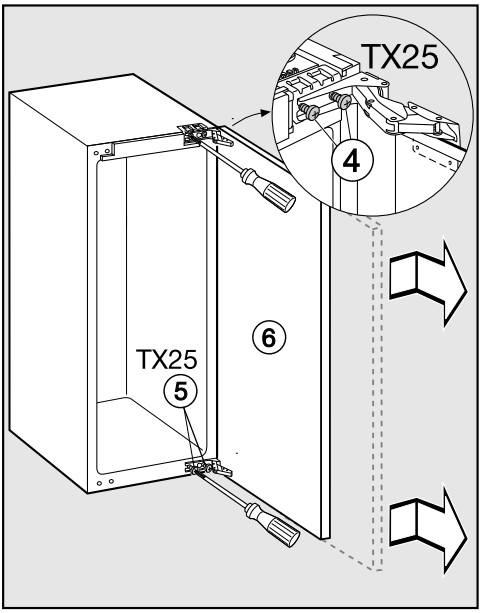
Для изменения навески дверцы Вам потребуются следующие инструменты:



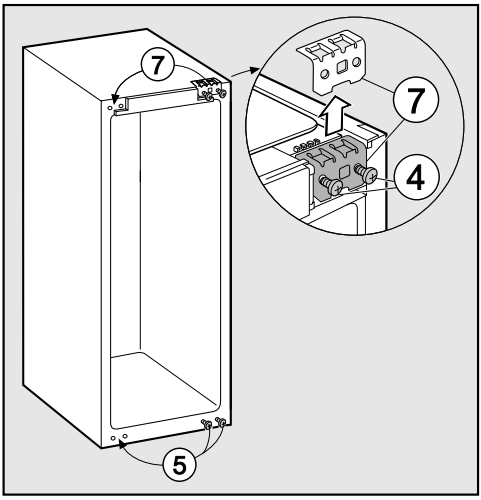
- Откройте дверцу прибора.
- Снимите дверные полки / полку для бутылок с дверцы прибора.



- Снимите детали облицовки ①, ②, ③.

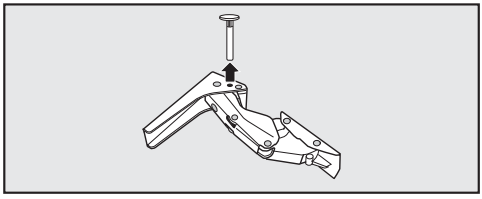


- Немного ослабьте крепежные винты ④ и ⑤ у шарниров.
- Сдвиньте дверцу прибора ⑥ наружу, снимите ее с петель и отставьте в сторону.



- Полностью выверните шурупы ④.
- Переставьте крепежный элемент ⑦ на противоположную сторону и вверните, не затягивая, крепежные винты ④.
- Полностью вывинтите крепежные винты ⑤ и вверните их, не затягивая, с противоположной стороны.

Если для ограничения угла открывания дверцы в шарниры вставлены штифты:



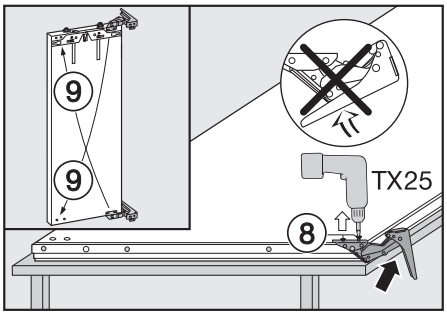
- вытяните штифты из шарниров по направлению вверх.

Монтаж

Монтаж дверцы

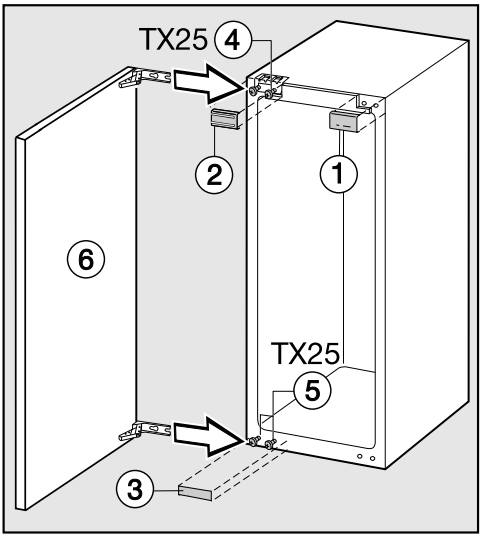
■ Положите демонтированную дверцу внешней стороной вверх на устойчивую поверхность.

⚠ Опасность получения травм!
Не складывайте шарниры.



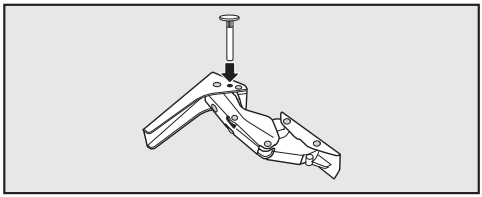
■ Выверните шурупы ⑧.

■ Переставьте шарниры по диагонали ⑨.



■ Надвиньте дверцу ⑥ на предварительно установленные шурупы ④ и ⑤, и затяните шурупы ④ и ⑤.

■ Закрепите детали облицовки ①, ② и ③.

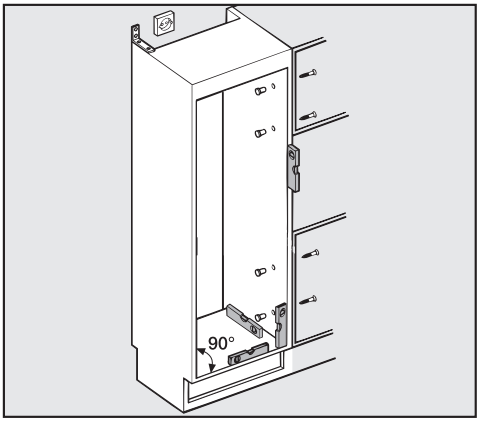


■ Для ограничения угла открытия дверцы сверху в шарниры вставьте штифты.

Встраивание прибора

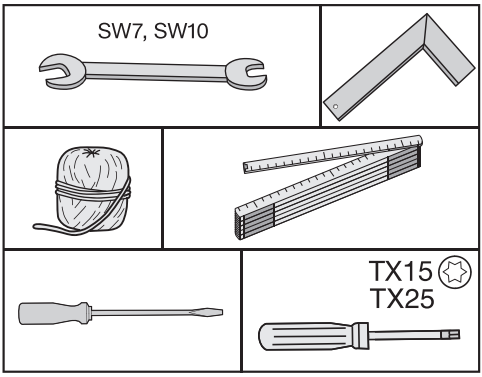
При установке прибора вам понадобится помощь второго человека.

- Встраивайте холодильник только в нишу закреплённого устойчивого кухонного шкафа, который стоит на горизонтальном и ровном полу.
- Обеспечьте защиту встраиваемых шкафов от опрокидывания.



- Выровняйте положение кухонной мебели, используя уровень. Все углы шкафа должны составлять 90°, иначе мебельная дверца не будет ровно прилегать к шкафу со всех четырёх углов.
- Площадь вентиляционных отверстий должна иметь требуемые размеры (см. главу «Монтаж», раздел «Указания по монтажу»).

Для встраивания прибора вам потребуются следующие инструменты.

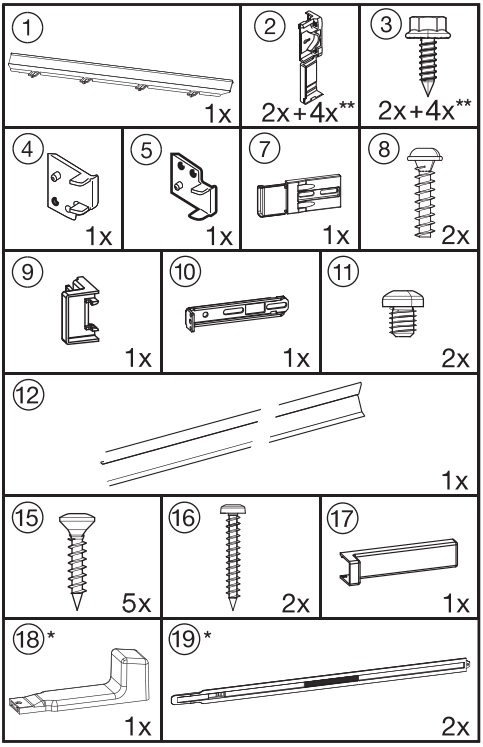


Монтаж

Вам потребуются следующие монтажные детали.

Все монтажные детали имеют цифровую маркировку. Это обозначение монтажной детали указано также в описании соответствующего этапа монтажа.

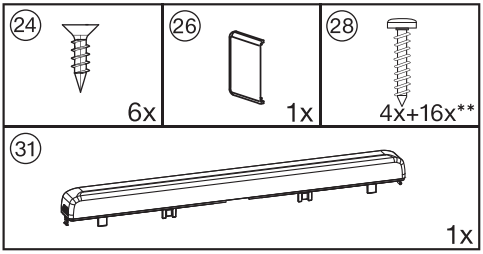
- **Для встраивания прибора в нише:**



* Детали прилагаются только к приборам при высоте ниши для встраивания от 140 см.

** Количество зависит от высоты ниши, максимальное количество при высоте ниши для встраивания от 140 см (содержатся дополнительные монтажные детали для монтажа больших или составных мебельных дверец)

- **Для монтажа мебельной дверцы:**

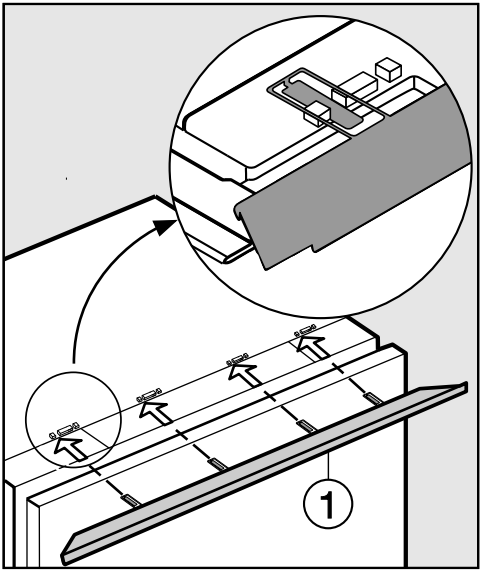


** Количество зависит от высоты ниши. Содержатся также дополнительные монтажные детали для монтажа больших или составных мебельных дверец.

Все этапы монтажа показаны на примере прибора с **петлями дверцы на правой стороне**. Если вы измените навеску петель дверцы на левую сторону, примите во внимание данное изменение на отдельных этапах монтажа.

Подготовка прибора

- Поставьте прибор непосредственно перед нишей в кухонном шкафу.



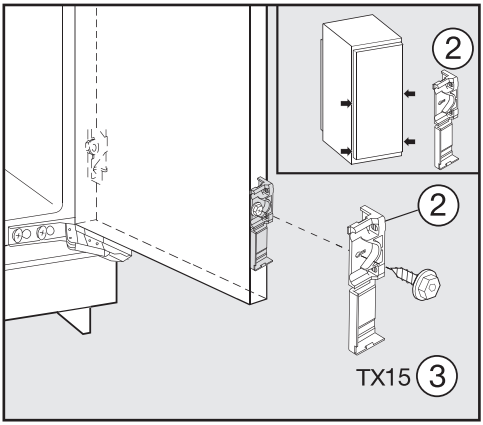
- Задвиньте язычки декоративной планки ① спереди в зажимы.

Если прибор имеет навеску петель дверцы на левую сторону, задвиньте язычки в правое отверстие зажима.

⚠ Опасность повреждения крепёжного уголка с облицовочной деталью.

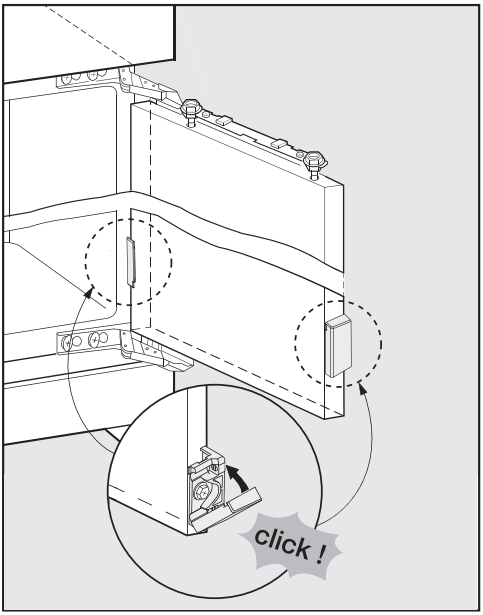
Облицовочная деталь крепёжного уголка легко снимается.

Всегда сразу закрывайте крышку крепёжного уголка.



- Нетуго привинтите крепёжные уголки ② с помощью шестигранных винтов ③ к предварительно просверлённым отверстиям в дверце прибора.

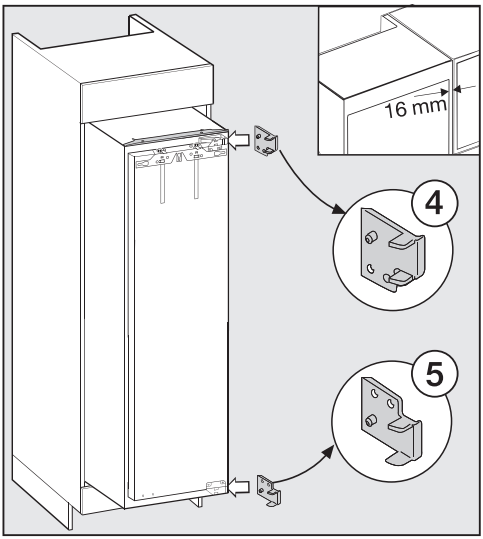
Совет: Крепко привинтите пару крепёжных уголков в области ручки дверцы.



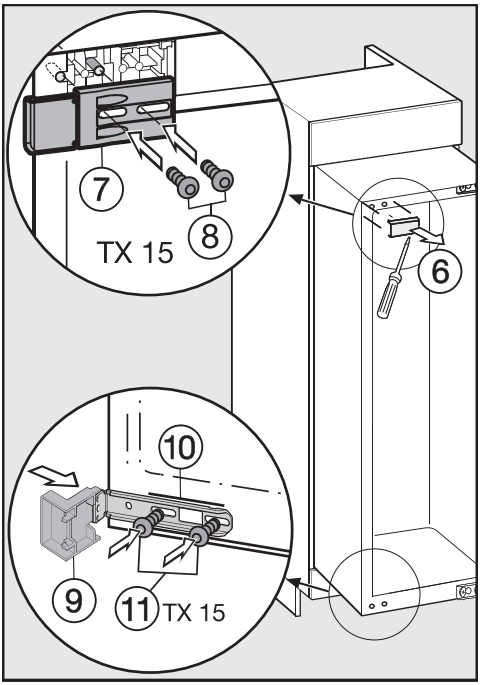
- Закройте крепёжные уголки облицовочными деталями до щелчка.
- Задвиньте прибор на две трети в мебельную нишу. При задвигании следите за тем, чтобы сетевой кабель не был пережат.

Совет: Привяжите к сетевой вилке кусок верёвки, «удлинив» таким образом сетевой кабель для облегчения задвигания прибора.
Затем протяните сетевой кабель за другой конец верёвки через кухонный шкаф так, чтобы после встраивания прибор можно было легко подключить к сети электропитания.

Только для шкафов с толщиной стенок 16 мм:



- Вставьте проставки ④ и ⑤ справа в шарниры петель.
- Откройте дверцу прибора.

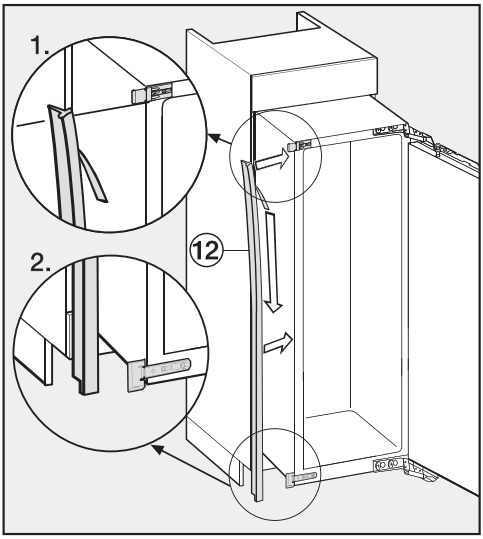


- Снимите облицовочную деталь ⑥.
- Нетуго прикрутите крепёжную деталь ⑦ шурупами ⑧.

Совет: Затягивайте шурупы неплотно, так чтобы крепёжную деталь можно было сдвинуть.

- Насадите опорную деталь ⑨ на крепёжный уголок ⑩.
- Приверните крепёжный уголок ⑩ шурупами ⑪, не затягивая их.

Совет: Затягивайте шурупы неплотно, так чтобы крепёжную деталь можно было сдвинуть.



- Удалите защитную плёнку с уплотнительной ленты ⑫.
- Наклейте уплотнительную ленту ⑫ заподлицо на ту сторону прибора, с которой будет открываться дверца.

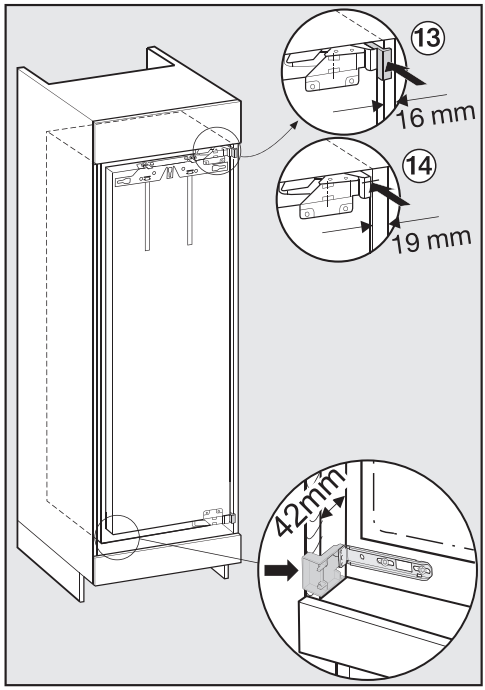
1. Для этого приложите уплотнительную ленту к нижнему краю верхней крепёжной детали.
2. Плотно приклейте её по всей длине.

Монтаж

Встраивание прибора

Если прибор будет задвинут в нишу слишком далеко, после монтажа мебельной дверцы будет невозможно правильно закрывать дверцу прибора. Это может привести к обледенению, образованию конденсата, другим функциональным неполадкам и повреждению прибора, вследствие которых может увеличиться энергопотребление прибора.

Задвиньте прибор в нишу так, чтобы расстояние по периметру от корпуса прибора до передней части боковых стенок составило **42 мм**.



■ Задвиньте прибор в нишу так, чтобы все крепёжные уголки вверху и внизу прижались к переднему краю боковой стенки шкафа.

- ⑬ **Стенки толщиной 16 мм:** проставки прижимаются сверху и снизу к переднему краю боковой стенки шкафа.
- ⑭ **Стенки толщиной 19 мм:** передние края верхнего и нижнего шарниров находятся на одном уровне с передним краем боковой стенки шкафа.

Таким образом будет выдержано расстояние в **42 мм** по периметру переднего края боковых стенок шкафа.

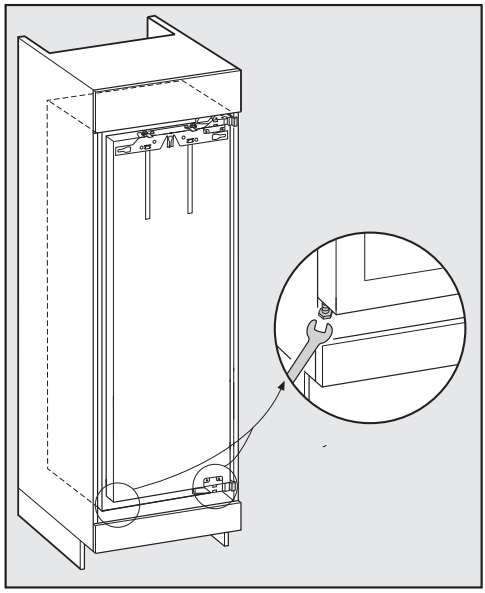
Важно для мебели с деталями для ограничения хода двери (например, утолщения, уплотнения и т. п.).

Учитывайте конструктивный размер этих деталей.

Проверьте, соблюдается ли расстояние в **42 мм** по периметру до передних краёв деталей для ограничения хода двери. При наличии таких уплотнений декоративный мебельный фасад холодильника может выступать вперед относительно соседних фасадов.

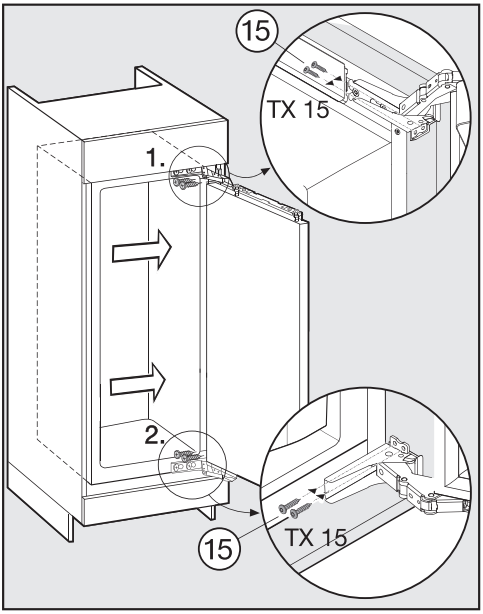
- Выдвиньте прибор на соответствующее расстояние вперёд.

Совет: Если возможно, удалите детали для ограничения хода дверей и задвиньте прибор в нишу так, чтобы все крепёжные уголки вверху и внизу прижались к переднему краю боковой стенки шкафа.

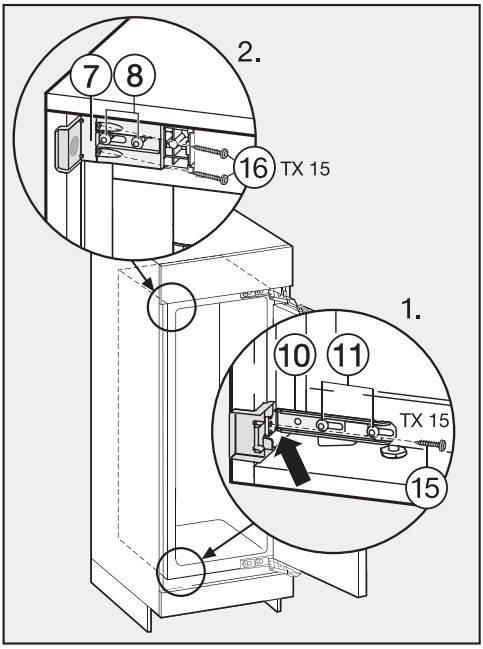


- Выровняйте прибор в вертикальном положении с обеих сторон, поворачивая ножки с помощью прилагаемого гаечного ключа.

Закрепление прибора в нише



- Прижмите прибор стороной с петлевыми шарнирами к стенке шкафа.
- Чтобы прикрепить прибор к шкафу, завинтите саморезы ⑮ вверху и внизу через шарнирные планки.



- Придвиньте неплотно сидящие крепёжные уголки к стенке шкафа.
- Плотно приверните крепёжный уголок ⑩ с помощью шурупа ⑮ к стенке шкафа.

Совет: Предварительно просверлите отверстие.

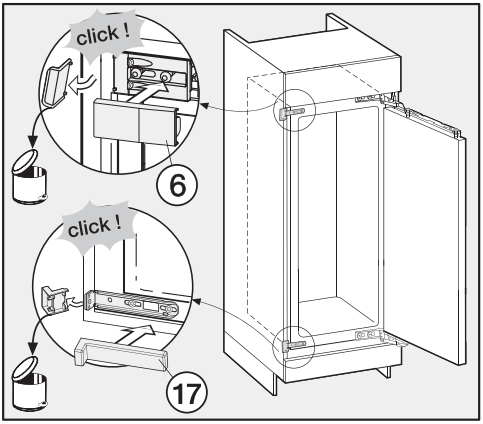
Прибор не должен сдвигаться назад, иначе не будет соблюдаться необходимое расстояние в 42 мм.

Прижмите большим пальцем отступающий уголок к стенке шкафа при затягивании шурупов.

- Плотно приверните крепёжный уголок ⑦ с помощью шурупов ⑯ к стенке шкафа.

Совет: Предварительно просверлите отверстия.

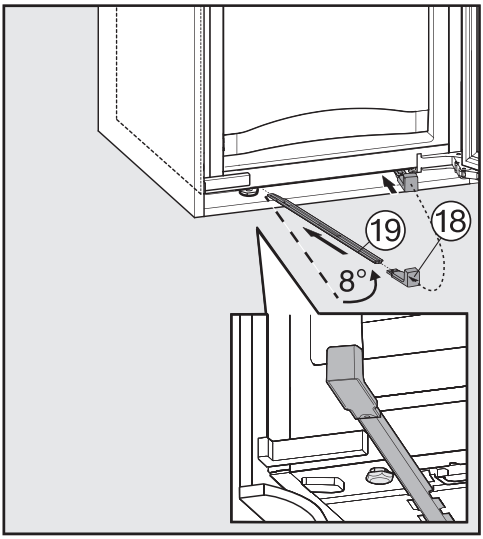
- Снова туго затяните шурупы ⑧ и ⑪.



- Отломите выступающие концы крепёжного уголка. Они больше не понадобятся, их можно выбросить.
- Наденьте соответствующие облицовочные детали ⑥ и ⑰ на крепёжные уголки.

Только для приборов при высоте ниши для встраивания от 140 см

Для дополнительной фиксации прибора в нише шкафа задвиньте между прибором и днищем шкафа прилагаемые направляющие:



- Сначала прикрепите ручку ⑱ к одной из направляющих для стабилизации ⑲.
- Задвиньте направляющую для стабилизации ⑲ во вставной канал, насколько это возможно. Теперь снимите ручку ⑱, установите её на вторую прилагаемую направляющую для стабилизации и задвиньте её аналогичным образом.

Совет: Сохраните ручку на случай, если позднее потребуется заново встраивать прибор.

- Закройте дверцы прибора.

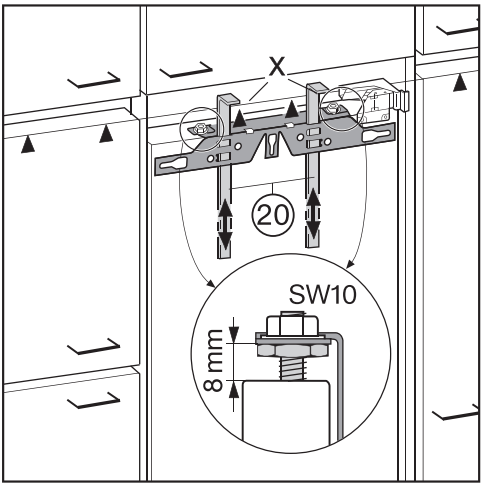
Монтаж

Монтаж мебельной дверцы

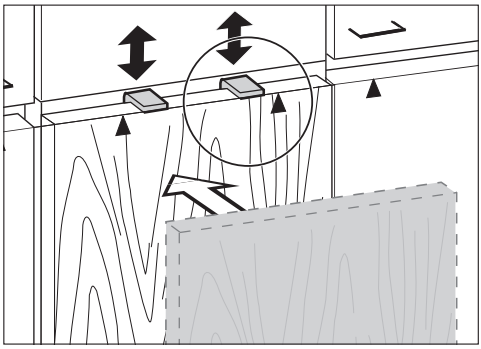
Верхний край мебельной дверцы должен быть на одной высоте с мебельными дверцами соседних шкафов.

Мебельная дверца должна монтироваться ровно и не подвергаться нагрузкам.

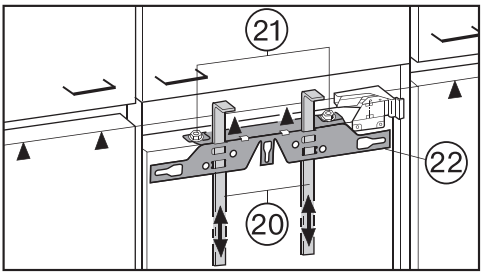
В следующей главе описан монтаж мебельной дверцы с фронтом толщиной минимум 16-19 мм.



- На заводе между дверцей прибора и крепёжной планкой установлено расстояние 8 мм. Проверьте это расстояние и в случае необходимости установите заново.
- Отрегулируйте упоры ⑳ до высоты мебельной дверцы: нижний край упоров по линии X должен быть на одинаковой высоте с верхним краем монтируемой мебельной дверцы (см. обозначение ▲).

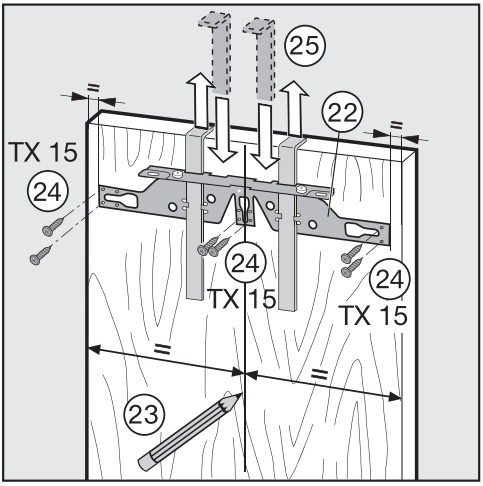


Совет: С помощью мебельного фронта сдвиньте упоры на высоту мебельных дверец соседних шкафов.



- Отверните гайки ㉑ и снимите крепёжную планку ㉒ вместе с упорами ⑳.

■ Аккуратно положите мебельную дверцу на ровную, устойчивую поверхность, застеленную мягкой тканью, наружной стороной вниз.



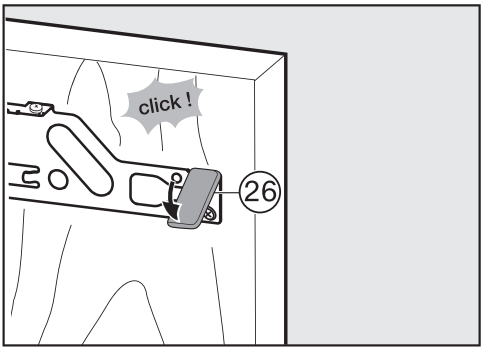
■ Нарисуйте карандашом тонкую центральную линию с внутренней стороны мебельной дверцы ㉓.

■ Приложите крепёжную планку ㉒ с упорами на **внутреннюю сторону** мебельной дверцы. Выровняйте крепёжную планку по центру.

■ Плотно приверните крепёжную планку минимум шестью короткими саморезами ㉔ (для кассетных/филенчатых дверей используйте только четыре шурупа по краю).

Совет: Предварительно просверлите отверстия.

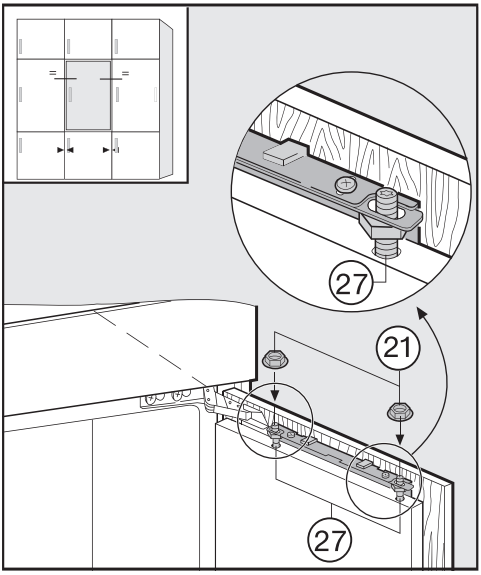
■ Вытяните упоры вверх ㉕. Разверните их и полностью вставьте (для сохранности) в средние прорези крепёжной планки.



■ Надвиньте боковую облицовочную деталь ㉖ на крепёжную планку со стороны петлевых шарниров.

■ Переверните мебельную дверцу и закрепите ручку (если требуется).

■ Откройте дверцу прибора.

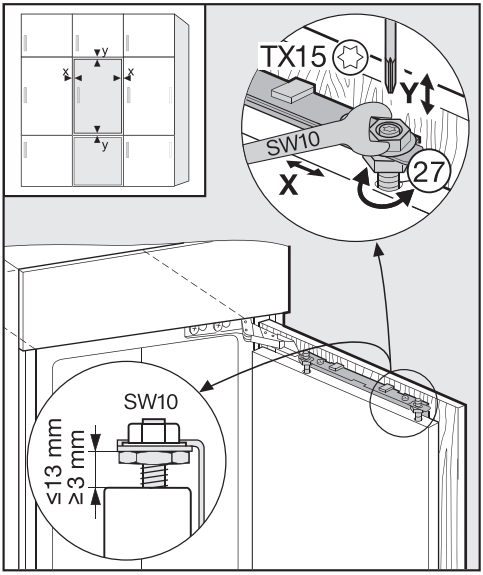


■ Навесьте мебельную дверцу на регулировочные стержни ㉗.

■ Нетуго закрутите гайки ㉑ на регулировочных стержнях.

Выравнивание положения дверцы

Проверьте расстояние мебельной дверцы до дверец соседних элементов мебели. Расстояние должно быть одинаковым.



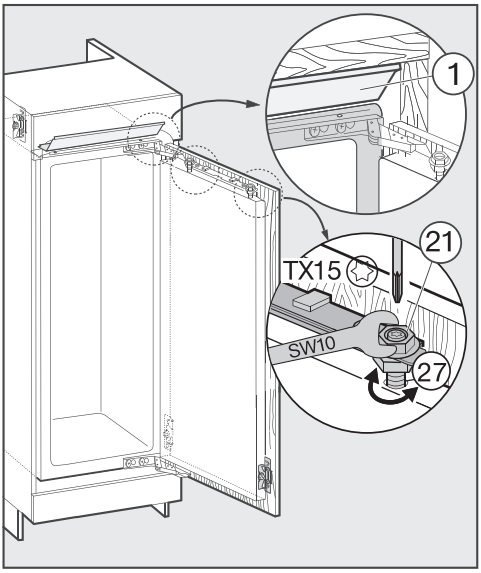
X: регулировка по бокам

■ Для выравнивания сдвиньте мебельную дверцу.

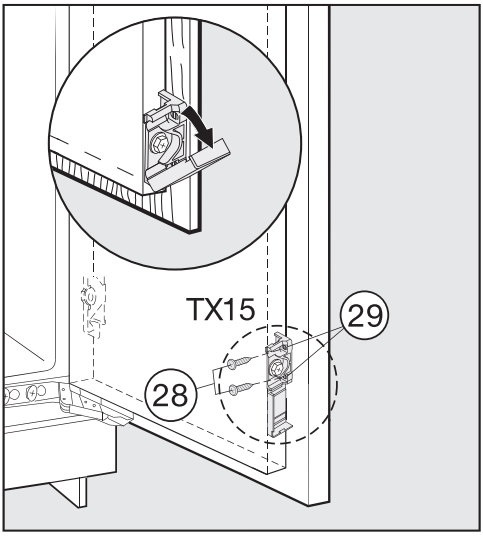
Y: регулировка по высоте

Расстояние между дверцей прибора и крепёжной планкой установлено на 8 мм. Регулируйте это расстояние только в предписанных пределах.

■ Вращая регулировочные стержни ㉗ с помощью отвёртки, выровняйте мебельную дверь.



- После выравнивания туго затяните гайки ㉑ с помощью гаечного ключа, удерживая при этом отвёрткой регулировочные стержни ㉗.
- Декоративная планка ① не должна выступать, она должна полностью скрываться в нише и упираться верхним краем в верхнюю полку.



- Откройте облицовочную деталь.
- Вкрутите шурупы ㉘ в монтажные отверстия ㉙.

Совет: Предварительно просверлите отверстия.

⚠ Опасность повреждения крепёжного уголка с облицовочной деталью.

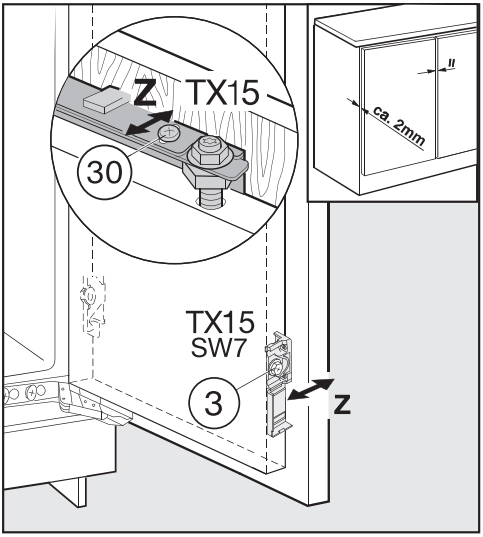
Облицовочная деталь крепёжного уголка легко снимается.

Всегда сразу закрывайте крышку крепёжного уголка.

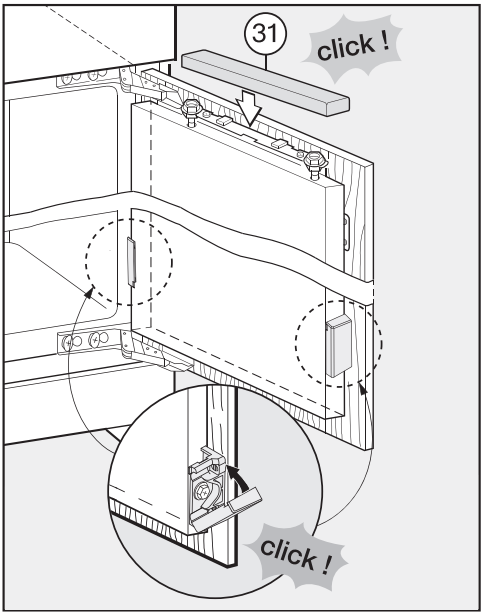
- Закройте дверцу.

Z: регулировка по глубине

Проверьте расстояние между мебельной дверцей и корпусом мебели. Расстояние должно составлять ок. 2 мм.



- Ослабьте шурупы ③ вверху на дверце прибора и шуруп ㉚ внизу на крепёжном уголке.
- Ещё раз туго затяните все шурупы.



- Установите заглушку ㉛ и зафиксируйте её.
- Закройте детали облицовки на крепёжных уголках.

Так Вы можете убедиться, что прибор встроен правильно:

- Дверца правильно закрывается.
- Дверца не прилегает к корпусу шкафа.
- При открытой верхней двери уплотнение нижней должно плотно прилегать к корпусу прибора.

■ Для проверки поставьте в прибор включенную настольную лампу и закройте дверцу прибора. Выключите в помещении свет и проверьте, пробивается ли свет с боков прибора. Если это происходит, проверьте правильное выполнение отдельных этапов монтажа.

Подключение к электросети

В комплект поставки прибора входит кабель питания от сети 50 Гц 230 В.

Номинал применяемого автомата защиты должен быть 10 А.

Подключение должно осуществляться только к правильно смонтированной сетевой розетке с заземляющим контактом. Электропроводка с заземлением должна быть выполнена согласно нормам VDE 0100 (ПУЭ).

Для возможности экстренного отсоединения прибора от сети электропитания сетевая розетка должна находиться вне пределов области задней стенки прибора и должна быть легко доступной.

Если невозможно обеспечить доступ пользователя к розетке или предусмотрено стационарное подключение, то при монтаже необходимо установить устройство отключения от сети для каждого полюса. В качестве размыкающего устройства могут использоваться выключатели с расстоянием между контактами не менее 3 мм. К ним относятся линейные выключатели, автоматические выключатели и защитные реле.

Сетевая вилка и сетевой кабель прибора не должны касаться его задней стенки, так как иначе они могут быть повреждены из-за вибрации. Это может привести к короткому замыканию.

Другие электроприборы также нельзя подключать к розеткам в области задней стенки этого прибора.

Не разрешается подключение прибора с помощью удлинителей, так как в этом случае не гарантируется безопасность прибора (например, существует опасность перегрева удлинителя).

Данный прибор нельзя подключать через инверторные блоки питания, которые применяются при автономном электроснабжении например, при использовании солнечной энергии.
Иначе при включении прибора при пиковом напряжении может произойти защитное отключение инвертора. Электроника прибора может быть повреждена! Также прибором нельзя пользоваться вместе с так называемыми энергосберегающими вилками/розетками, так как при этом уменьшается подача электроэнергии, а вилка/розетка может перегреться

Если требуется замена сетевого кабеля, то ее должен производить только квалифицированный специалист по электромонтажу.

Внимание! Это изделие сконструировано для подключения к сети переменного тока с защитным проводом заземления, которое соответствует требованиям п.7.1 « Правил устройства электроустановок ».

Если параметры электросети или электропроводка не соответствует данным требованиям, обратитесь в обслуживающую организацию вашего домовладения.

Не переделывайте штепсельную вилку и не используйте переходные устройства.

ПОМНИТЕ! ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ К СЕТИ БЕЗ ЗАЩИТНОГО ЗАЗЕМЛЕНИЯ ВОЗМОЖНО ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Монтаж

Технические характеристики

Сетевое напряжение	220 – 240 В
Частота	50 Гц
Номинал автомата защиты	10 А
Потребление тока	1,2 А
Класс энергоэффективности	A++
Брутто-объем	
K 37272 iD	343 л

Гарантия качества товара

Уважаемый покупатель!
Гарантийный срок на бытовую технику, ввезенную на территорию страны приобретения через официальных импортеров составляет 24 месяца, при условии использования изделия исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.
На аксессуары и запасные части, приобретаемые отдельно, не в составе основного товара, гарантийный срок не устанавливается.
Гарантийный срок исчисляется с даты передачи товара покупателю. Пожалуйста, во избежание недоразумений, сохраняйте документы, подтверждающие передачу товара (товарные накладные, товарные чеки и иные документы, подтверждающие передачу товара в соответствии с требованиями действующего законодательства) и предъявляйте их сервисным специалистам при обращении за гарантийным обслуживанием.
В течение гарантийного срока Вы можете реализовать свои права на безвозмездное устранение недостатков изделия и удовлетворение иных установленных законодательством требований потребителя в отношении качества изделия, при условии использования изделия по назначению и соблюдения требований по установке, подключению и эксплуатации изделия, изложенных в настоящей инструкции.
В случае выполнения подключения третьими лицами сохраняйте документы, свидетельствующие об оплате и выполнении услуг по установке и подключению.
Внимание! Каждое изделие имеет уникальный заводской номер. Заводской номер позволяет установить дату производства изделия и его комплектацию. Называйте заводской номер изделия при обращении в сервисную службу Miele, это позволит Вам получить более быстрый и качественный сервис.
В случае устранения сервисной службой Miele неполадок оборудования в период действия гарантийного срока посредством замены детали указанного оборудования, клиент обязан вернуть представителю сервисной службы демонтированную деталь по окончании ремонта (в момент устранения неполадки оборудования).
Сервисная служба Miele оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании в случаях:

- Обнаружения механических повреждений товара;
- Неправильного хранения и/или небрежной транспортировки;
- Обнаружения повреждений, вызванных недопустимыми климатическими условиями при транспортировке, хранении и эксплуатации;
- Обнаружения следов воздействия химических веществ и влаги;
- Несоблюдения правил установки и подключения;
- Несоблюдения требований инструкции по эксплуатации;
- Обнаружения повреждений товара в результате сильного загрязнения;
- Обнаружения повреждений в результате неправильного применения моющих средств и расходных материалов или использования не рекомендованных производителем средств по уходу;
- Обнаружения признаков разборки, ремонта и иных вмешательств лицами, не имеющими полномочий на оказание данных услуг;
- Включения в электрическую сеть с параметрами, не соответствующими ГОСТу, ДСТУ;
- Повреждений товара, вызванных животными или насекомыми;
- Противоправных действий третьих лиц;

Гарантия качества товара

- Действий непреодолимой силы (пожара, залива, стихийных бедствий и т.п.);
- Нарушения функционирования товара вследствие попадания во внутренние рабочие объемы посторонних предметов, животных, насекомых и жидкостей.

Гарантийное обслуживание не распространяется на:

- работы по регулировке, настройке, чистке и прочему уходу за изделием, оговоренные в настоящей Инструкции по эксплуатации;
- работы по замене расходных материалов (элементов питания, фильтров, лампочек освещения, мешков-пылесборников, и т.д.), оговоренные в настоящей Инструкции по эксплуатации.

Недостатками товара не являются:

- запах нового пластика или резины, издаваемый товаром в течение первых дней эксплуатации;
- изменение оттенка цвета, глянца частей оборудования в процессе эксплуатации;
- шумы (не выходящие за пределы санитарных норм), связанные с принципами работы отдельных комплектующих изделий, входящих в состав товара:
  - вентиляторов
  - масляных/воздушных доводчиков дверей
  - водяных клапанов
  - электрических реле
  - электродвигателей
  - ремней
  - компрессоров
- шумы, вызванные естественным износом (старением) материалов:
  - потрескивания при нагреве/охлаждении
  - скрипы
  - незначительные стуки подвижных механизмов
- необходимость замены расходных материалов и быстроизнашивающихся частей, пришедших в негодность в результате их естественного износа.

Сервисные центры Miele

Сервисная сеть Miele включает в себя собственные сервисные центры в Москве, Санкт-Петербурге, Киеве и Алматы, региональных сервисных специалистов Miele и партнерские сервисные центры в регионах. Со списком городов, в которых представлен сервис Miele, Вы можете ознакомиться на интернет-сайте компании:

- ***для России: www.miele.ru***
- ***для Украины: www.miele.ua***
- ***для Казахстана: www.miele.kz***

В случае необходимости сервисной поддержки просим обращаться по телефонам “Горячей линии”, указанным на странице **Контактная информация о Miele**.

Контактная информация о Miele

По всем вопросам, связанным с приобретением техники, приобретением дополнительных принадлежностей и расходных материалов, а также в случае необходимости сервисной поддержки просим обращаться по телефону“Горячей линии”.

Российская Федерация

Горячая линия для РФ 8-800-200-29-00 (звонок бесплатный на всей территории РФ)

E-mail: service@miele.ru
Internet: www.miele.ru

Адрес ООО Миле СНГ
125284 Москва,
Ленинградский проспект, 31А, стр.1,
этаж 8, помещение I, комната 1

Адрес филиала ООО Миле СНГ в г. Санкт-Петербурге
197046 Санкт-Петербург
Петроградская наб., 18 а

Украина

ООО « Миле »
ул. Жилянская 48, 50А, Киев, 01033 БЦ « Прайм »
Тел. 0 800 500290 (звонок со стационарного телефона на территории Украины бесплатный)
(044) 496 03 00
Факс (044) 494 22 85
E-mail: info@miele.ua
Internet: www.miele.ua

Республика Казахстан

ТОО « Миле »
050059, г. Алматы Проспект Аль-Фараби, 13
Тел. (727) 311 11 41
Факс (727) 311 10 42
Горячая линия 8-800-080-53-33
E-mail: info@miele.kz
Internet: www.miele.kz

Другие страны СНГ

По всем вопросам приобретения дополнительных принадлежностей и расходных материалов, а также в случае необходимости сервисной поддержки, просим обращаться к продавцу, у которого Вы приобрели это изделие.

Внимание!

Условия гарантии в данных странах (в силу местного законодательства) могут быть иными. Уточнить условия гарантии можно у продавца.

Контактные данные продавцов в странах СНГ можно получить в контактном центре

ООО Миле СНГ
Тел. + 7 (495) 745 89 90
Факс + 7 (495) 745 89 84
E-mail: info@miele.ru

Производитель:
Миле & Ци. КГ, Карл-Миле-Штрасе, 29, 33332 Гютерсло, Германия
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Изготовлено на заводе:
Либхерр Хаусгерете ГмбХ, Меммингер Штрасе, 77-79, 88416 Оксенхаузен, Германия
Liebherr Hausgeräte GmbH, Memminger Str. 77-79, 88416 Ochsenhausen, Deutschland

Импортеры:

Уполномоченный представитель
производителя на территории РФ:
ООО Миле СНГ
Российская Федерация и страны СНГ
125284 Москва,
Ленинградский пр-т, д. 31а, стр. 1,
этаж 8, помещение I, комната 1
Телефон: (495) 745 8990
8 800 200 2900
Телефакс: (495) 745 8984

Internet: www.miele.ru
E-mail: info@miele.ru

ТОО Миле
Казахстан
050059, г. Алматы
Проспект Аль-Фараби, 13
Тел. (727) 311 11 41
8-800-080-53-33
Факс (727) 311 10 42

ООО «Миле»
ул. Жилянская 48, 50А
01033 Киев, Украина
Телефон: + 38 (044) 496 0300
Телефакс: + 38 (044) 494 2285

Internet: www.miele.ua
E-mail: info@miele.ua

Miele

K 37272 iD

ru – RU, UA, KZ

M.-Nr. 11 446 200 / 01